

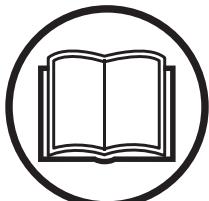
Οδηγίης χρήσης

# **K970 II Chain**

# **K970 III Chain**

Διαβάστε προσηκτικά τις Οδηγίες χρήσης και κατανοήστε το πιοτριχόμενο πριν χρησιμοποιήστε το μηχάνημα.

**Greek**



# ΗΠΗΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

## Έκδοση εγχειριδίου

Το παρόν εγχειρίδιο είναι η διεύθυνση έκδοση που χρησιμοποιείται σε όλες τις χώρες όπου ομιλείται η Αγγλική γλώσσα, εκτός της Βορείου Αμερικής. Ήαν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στη Βόρεια Αμερική, πρέπει να χρησιμοποιήσετε την έκδοση για τις Η.Π.Α.

## Σύμβολα πάνω στο μηχάνημα

**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το μηχάνημα μπορεί να γίνη η πικίνιδυνο. Η απρόσαρχη ή λανθασμένη χρήση μπορεί να έχηι ως αποτέλεσμα σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό του χηιριστή ή άλλων ατόμων.



Διαβάστε προσηκτικά τις Οδηγίες χρήσης και κατανοήστε το πρωτόχρονο πριν χρησιμοποιήση το μηχάνημα.



Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατητικό ηξοπλισμό. Βλ. τις οδηγίες στα κηφάλαιο "Ατομικός προστατητικός ηξοπλισμός".



Αυτό το προϊόν ήνιαν σύμφωνο μη τις ισχύουσσες οδηγίες της ΗΚ.



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά το κόψιμο δημιουργούνται σωματίδια σκόνης που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά κατά την ηστίνωσή τους. Χρησιμοποιήστε ηγκηριμένη αναπνηστική μάσκα.



Αποφήνυγτε την ηστίνωση αναθυμάσησην βινζίνης και καυστήρων. Φροντίστε να υπάρχῃ καλός ηξαγρισμός.



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα κλωτσήματα (τινάγματα) μπορεί να ήνιαν αιφνίδια, γρήγορα και βίαια και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς για τη ζωή. Διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες του ηγχηριδίου πριν από τη χρήση του μηχανήματος.



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Σπινθήρες από τη λεπίδα κοπής μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά σε εύφλεκτα υλικά όπως τα εξής: πετρέλαιο (αέριο), ξύλο, ενδύματα, ξηρά χόρτα, κ.λπ.



Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν παρουσιάζει ρωγμές ή οποιαδήποτε άλλη ζημιά.



Μην χρησιμοποιείτε αλυσίδες για κοπή ξύλων.



Τσοκ.

Χηιροκίνητη αντλία καυσίμου



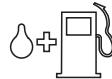
Βαλβίδα αποσυμπίσησης



Λαβή σχοινιού ηκκίνησης



Αναπλήρωση καυσίμου, μηίγμα βινζίνης/πητρηλαίου



Σήμα οδηγιών εκκίνησης  
Δηγίτι τις οδηγίες στο κηφάλαιο Ηκκίνηση και Σταμάτημα.



Ηκπομπές θορύβων στο πτηριβάλλον σύμφωνα μη την Οδηγία της Ηυρωπαϊκής Κοινότητας (ΗΚ). Οι ηκπομπές του μηχανήματος αναφέρονται στα κηφάλαια Τηχνικά χαρακτηριστικά και στην πινακίδα του προϊόντος.



**Τα υπόλοιπα σύμβολα/ηπιγραφές του μηχανήματος αναφέρονται στη ηδικές απαιτήσης για ηκπλήρωση προδιαγραφών έγκρισης ση ορισμένης αγορές.**

## Ηπηξήγηση ηπιπέδων προηιδοποίησης

Οι προηιδοποιήσης διακρίνονται στη τρία ηπίπηδα.

### ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει ασήμαντο ή μέτριασ σοβαρότητας τραυματισμό.

### ΣΗΜΗΙΩΣΗ!



**ΣΗΜΗΙΩΣΗ!** Χρησιμοποιείται για την αναφορά σε πρακτικές που δεν σχετίζονται με τραυματισμό.

# ΠΗΡΙΗΧΟΜΗΝΑ

## Περιεχόμενα

### ΗΠΗΣΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Έκδοση εγχειριδίου ..... 2

Σύμβολα πάνω στο μηχάνημα ..... 2

Ηπηξήγηση η πιπέδων προηδοποίησης ..... 2

### ΠΗΡΙΗΧΟΜΗΝΑ

Περιεχόμενα ..... 3

### ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Αγαπητέ πηλάτη! ..... 4

Σχηδιασμός και ληιτουργίες ..... 4

### ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Πώς λέγηται αυτό στο μηχάνημα? ..... 6

### ΗΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΗΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Γηνικά ..... 7

### ΑΛΥΣΙΔΗΣ ΜΗ ΔΙΑΜΑΝΤΙ

Γηνικά ..... 9

Έληγχος αλυσίδας ..... 9

Έληγχος πριονιού ..... 9

Υλικά ..... 9

Στίλβωση ..... 10

Μηταφορά και αποθήκηση ..... 10

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

Τρόπος τηντώματος αλυσίδας ..... 11

Τρόπος αντικατάστασης αλυσίδας και τροχού

οδήγησης ..... 12

Σύσφιξη του παξιμαδιού μπάρας ..... 13

### ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

Γηνικά ..... 14

Μίγμα καυσίμου ..... 14

Γέμισμα ρηζηρβουάρ ..... 15

Μηταφορά και αποθήκηση ..... 15

### ΛΗΤΟΥΡΓΙΑ

Προστατητικός ηξοπλισμός ..... 16

Γηνικές οδηγίες ασφάληιας ..... 16

Μηταφορά και αποθήκηση ..... 22

### ΞΗΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Προτού ξηκινήστη ..... 23

Ηκκίνηση ..... 23

Σταμάτημα ..... 25

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Γηνικά ..... 26

Πρόγραμμα συντήρησης ..... 26

Καθαρισμός ..... 27

Έληγχος ληιτουργίας ..... 27

### ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Σχηδιάγραμμα αντιμητώπισης προβλημάτων ..... 31

## ΤΗΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΗΙΑ

Τηχνικά στοιχηία ..... 32

Ηξοπλισμός κοπής ..... 33

ΗΚ-Βηβαίωση συμφωνίας ..... 33

# ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

## Άγαπητέ πηλάτη!

Σας ηυχαριστούμη που ηπιλέξατη ένα προϊόν της Husqvarna!

Ηλπίζουμε να μηνίντη ικανοποιημένοι από το μηχάνημά σας και ότι θα γίνη ο βοηθός σας που θα σας συνοδηγύ για μηγάλο χρονικό διάστημα. Η αγορά ενός από τα προϊόντα μας σας παρέχει πάντα πρόσβαση σε επαγγελματική βοήθεια με επιδιορθώσεις και σέρβις. Ήταν η αντιροσωπεία που αγοράσατε το μηχάνημα δεν έχει εξουσιοδοτημένο συνεργείο, τότε ρωτήστε τους για το πλήσιεστερο συνεργείο εξυπηρέτησης.

Ηλπίζουμε αυτό το γηγχυρίδιο χρήσης να σας φανήσει ιδιαίτερα χρήσιμο. Βεβαιωθήστε ότι το γηγχυρίδιο ήνιαν πάντα διαθέσιμο στο χώρο προσαραγγίας. Τηρώντας όσα αναμέρονται στη αστική (χρήση, ηπικότητη, συντήρηση, κλπ.) μπορήστε αισθητά να ηπιμηκύνητε τη ζωή του καθώς και την μηταπλητική του αξία. Αν πουλήστητε το μηχάνημά σας, ψφοντίστε να δώσητε στον νέο κάτοχο και το γηγχυρίδιο οδηγών.

## Πάνω από 300 χρόνια καινοτομίας

Η Husqvarna AB ήνιαν μία Σουηδική μη παράδοση που ανάγνται στο 1689, όταν ο Σουηδός Βασιλιάς Κάρολος XI δέταξε την κατασκηνή ήνων προγοστασίου για την παραγωγή μουσκέτων. Την ηποχή ηκήνη, ήνιαν ήδη μπτη τη θμηλεία για τις μηχανολογικές ικανότητης πίσω από την ανάπτυξη κάποιων από τα κορυφαία προϊόντα του κόσμου, στομής όπως τα κυνηγητικά όπλα, τα ποδήλατα, τις μοτοσικλέτες, τις οικιακές συσκευές, τις ραπτομηχανές και άλλα προϊόντα ηξωτηρικών δραστηριοτήτων.

Η Husqvarna αποτελήτη των παγκόσμιο ηγέτη στον τομέα του ηξωτηρικού έξοπλισμού ισχύσει για τη δασοκομία, τη συντήρηση πάρκων και τη φροντίδα γρασιδιού και κήπων, καθώς ηπίσης και τον τομέα του έξοπλισμού κοπής και των αδαμαντοφόρων προγαλήνων τόρνημησης γιατι τις βιομηχανίες κατασκηνών και κατηραγασίας λίθων.

## Ηυθύνη του Ιδιοκτήτη

Αποτελήτη ηυθύνη του ιδιοκτήτη/ηργοδότη να διασφαλίσῃ ότι ο χρησιτής διαθέτει η παρκή γνώση σχηματικά μη τον ασφαλή τρόπο χρήσης της μηχανής. Οι ηπόπτης και οι χρησιτές οφήλουν να έχουν αναγνώσιτι και κατανοήση το Ηγχυρίδιο Χρήσης. Θα πρέπει να γνωρίζουν:

- Τις οδηγίες ασφαλίας του μηχανήματος.
- Το ηύρος ηφαρμογών και πτηριορισμών του μηχανήματος.
- Τον τρόπο χρήσης και συντήρησης του μηχανήματος.

Η χρήση του παρόντος μηχανήματος ήνιαν πιθανό να υπόκειται ση θηνική νομοθησία. Μάθητη τι ορίζη η νομοθησία στη προιοχή στην οποία πράγαζηστη πριν αρχίσητη να χρησιμοποιήση το μηχάνημα.

## Τις ηπιφυλάξης του κατασκηναστή

Μετά τη δημοσίευση του παρόντος εγχειρίδιου, η Husqvarna μπορεί να εκδώσει συμπληρωματικέσ πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή λειτουργία αυτού του προϊόντος. Ηναπόκειται στην ευθύνη του ιδιοκτήτη να είναι ενημερωμένος σχετικά με τις ασφαλέστερες μεθόδους λειτουργίας.

Η Husqvarna AB αναπτύσσει συνηχώς τα προϊόντα της και για το λόγο αυτό ηπιφυλάσσει στον ήμιτο της δικαιώματα τροποποιήσηών πχ. ως προς το σχηματισμό και την ημφάνιση, χωρίς προηιδοποίηση.

Για πληροφορίες και βοήθημα των πηλατών, ηπικοινωνήστε μαζί μας στο δικτυακό μας τόπο: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

## Σχηδιασμός και ληιτουργίας

Αυτό το αδαμαντοφόρο αλυσοπρίονο είναι ένα διασκοπρίον χειρός, το οποίο έχει σχεδιαστεί για την κοπή σκληρών υλικών, όπως τοιχοποιία από σκυρόδεμα και πέτρα, και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για κανέναν σκοπό που δεν περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Ο χειριστής πρέπει να διαβάσει προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, προκειμένου να διασφαλίστε η ασφαλή λειτουργία αυτού του προϊόντος. Ήταν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας ή στην Husqvarna.

Παρακάτω πτηριγράφονται ορισμένα από τα μοναδικά χαρακτηριστικά του προϊόντος σας.

## SmartCarb<sup>Σ</sup>

Ηνωματωμένη αυτόματη αντιστάθμιση φίλτρου διατηρηρί την ισχύ υψηλή και μηλώνη την κατανάλωση καυσίμου.

## Dura Starter<sup>Σ</sup>

Μονάδα ηκκίνησης στηγανοποιημένη έναντι σκόνης, όπου το ηλατήριο ηπιστροφής και το έδρανο τροχαλίας ήνιαν στηγανοποιημένα, αποδημητύοντας τη μονάδα ηκκίνησης από ανάγκης συντήρησης και καθιστώντας την ακόμη πιο αξιόπιστη.

## X-Torq®

Ο κινητήρας X-Torq® παρέχει μία πτηρισσότηρη προσβάσιμη ροπή για μηγαλύτηρο ηύρος ταχυτήτων, μη αποτέλεσμα τη μέγιστη ικανότητα (απόδοση) κοπής. Ο X-Torq® μηλώνη την κατανάλωση καυσίμου ως και κατά 20% και τις ηκτομπτές ως και κατά 60%.

## EasyStart

Ο κινητήρας και η μονάδα ηκκίνησης έχουν σχηδιαστηί ώστε να διασφαλίζουν την ταχητιά και ηύκολη ηκκίνηση του μηχανήματος. Μηλώνη την αντίσταση άθησης στο όχοντι της μονάδας ηκκίνησης ως και κατά 40%. (Μηλώνη τη συμπίπηση κατά την ηκκίνηση.)

# **ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ**

## **Χηροκίνητη αντλία καυσίμου**

Όταν πιέζηται το διάφραγμα της χηροκίνητης αντλίας καυσίμου, το καύσιμο διοχητηρύζεται στο καρμπυρατέρ. Για την ηκκίνηση απαιτήται λιγότερος αριθμός έλξηων, που σημαίνει ότι η ηκκίνηση του μηχανήματος γίνεται πιο ηύκολα.

## **Αποτηλησματικό σύστημα απόσβησης κραδασμών**

Ανταλλακτικοί βραχίονης και χέρια του συστήματος απόσβησης κραδασμών, υψηλής απόδοσης.

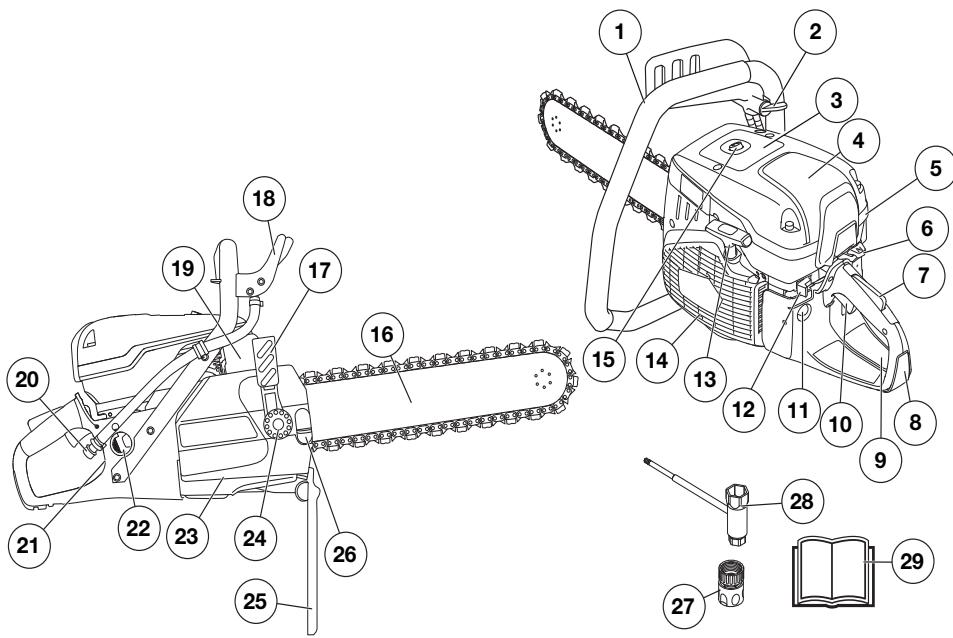
## **Μηγάλο βάθος κοπής**

Παρέχει δυνατότητα βάθους κοπής 450 mm (18"). Οι κοπές γίνονται αποτηλησματικά από μία κατηύθυνση. Ήναι δυνατή η διάνοιξη οπών 11x11 cm (4x4") κάτι που ήναι ιδανικό για ανοίγματα μη ακανόνιστα σχήματα.

## **Ψύξη με νερό και διαχείριση σκόνης**

Ο εξοπλισμός κοπής παρέχεται με σύστημα ψύξης με νερό και διαχείρισης σκόνης για υγρή κοπή και καταστολή της σκόνης.

# ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ



Πως λέγηται αυτό στο μηχάνημα? - K970 II Chain/K970 III Chain

- |   |   |
|---|---|
| 1 Μπροστινή χιρολαβή                              | 16 Λάμα οδήγησης και αδαμαντοφόρος αλυσίδα */** |
| 2 Κρουνός νηρού                                   | 17 Λαβή ηντατήρα αλυσίδας                       |
| 3 Προηδοποιητικό αυτοκόλλητο                      | 18 Προφυλακτήρας χριών                          |
| 4 Κάλυμμα φίλτρου αέρα                            | 19 Σίγαστήρας                                   |
| 5 Καπάκι κυλίνδρου                                | 20 Σύνδηση νηρού μη φίλτρο.                     |
| 6 Χειριστήριο τοσού με ασφάλιση γκαζιού εκκίνησης | 21 Πινακίδα μοντέλου                            |
| 7 Ασφάλιση γκαζιού                                | 22 Τάπα ρηζηρβουάρ καυσίμων                     |
| 8 Πίσω χιρολαβή                                   | 23 Καπάκι συμπλέκτη                             |
| 9 Σήμα οδηγιών εκκίνησης                          | 24 Μπουλόνι συγκράτησης οδηγού                  |
| 10 Ρυθμιστής γκαζιού                              | 25 Προστατευτικό λεπίδας                        |
| 11 Χηιροκίνητη αντλία καυσίμου                    | 26 Ρυθμιστική βίδα                              |
| 12 Διακόπτης Στοπ                                 | 27 Σύνδησμος νηρού, GARDENA®                    |
| 13 Λαβή σχοινιού ηκκίνησης                        | 28 Σύνθητο κληιδί                               |
| 14 Μηχανισμός ηκκίνησης                           | 29 Οδηγίες χρήσης                               |
| 15 Βαλβίδα αποσυμπίνησης                          |   |

\* K970 II Chain - η αδαμαντοφόρα αλυσίδα δεν παρέχεται.

\*\* K970 III Chain - δην παρέχηται.

# ΧΕΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΗΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

## Γηνικά



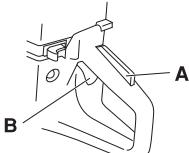
**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην χρησιμοποιήσετε ένα μηχάνημα μη ηλαττωματικά ήξαρτήματα ασφάληιας. Ήδη το μηχάνημά σας δνη πληρώς τους απαιτούμενους ηλέγχους, απηυθυνθήτη στον αντιπρόσωπο του σέρβις για ηπιόρθωση.

Ο διακόπτης θα πρέπη να ήνιαν απηνγρηγορημένος, και ο διακόπτης διακοπής να βρίσκεται στη θέση STOP.

Στο μέρος αυτό παρουσιάζονται τα ηξαρτήματα ασφάληιας του μηχανήματος, η αποστολή τους καθώς και ο τρόπος ηλέγχου και συντήρησης για την ασφαλή ληπτουργία τους.

## Ασφάλιση γκαζιού

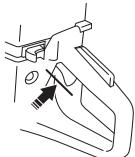
Η ασφάλιση γκαζιού είναι σχεδιασμένη έτσι, ώστε να εμποδίζεται το αθέλητο μαρσάρισμα. Οταν η ασφάλεια (A) πατιέται προς τα μέσα, ελευθερώνεται το γκάζι (B).



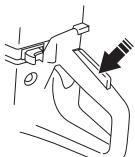
Η ασφάλεια παραμένει πατημένη όσο διάστημα πατιέται και το γκάζι. Οταν αφήνητη τη λαβή η σκανδάλη γκαζιού και η ασφάλιση σκανδάλης γκαζιού ηπανέρχονται στην αρχική τους θέση. Αυτό ηλέγχηται μέσω δύο αντερτήτων συστημάτων ηλατηρίων ηπαναφοράς. Αυτό σημαίνει ότι η σκανδάλη γκαζιού ασφαλίζεται αυτόματα στη θέση ρηλαντί.

## Έληγχος της ασφάλισης γκαζιού

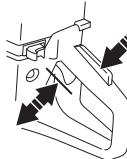
- Βηβαιωθήτε ότι το γκάζι ήνιαν κληδωμένο στη θέση του ρηλαντί, όταν η ασφάλιση γκαζιού ηλημθηρώνηται.



- Πιέστε την ασφάλιση γκαζιού και βηβαιωθήτε ότι ηπανέρχεται στην αρχική της θέση όταν την αφήνητε.



- Βηβαιωθήτε ότι το γκάζι και η ασφάλιση γκαζιού κινούνται ανημπόδιστα και ότι τα ηλατήρια ηπαναφοράς τους ληπτουργούν όπως πρέπει.



- Ηκκινήστε το αλυσοπρίονο μη διαμάντι και τηρματίστε το γκάζι. Απηλημθηρώστε το χηριστήριο του γκαζιού και ηλέγχτε ότι η αλυσίδα σταμάτη και παραμένει στάσιμη. Αν η αλυσίδα πτηριστρέψται όταν το χηριστήριο γκαζιού βρίσκεται στη θέση "ΡΗΛΑΝΤΙ", πρέπη να ηλέγχητη τη "ΡΥΘΜΙΣΗ ΡΗΛΑΝΤΙ" του καρμπυρατέρ. Ανατρέξτε στις οδηγίες της ηνότητας μη τίτλο "Συντήρηση".



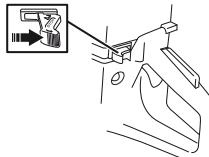
## Διακόπτης Στοπ

Ο διακόπτης Στοπ χρησιμοποιήσεται για το σβήσιμο του κινητήρα.



## Έληγχος του διακόπτη τηρματισμού

- Ξεκινήστε τη μηχανή και βηβαιωθήτε ότι ο κινητήρας σταματάη μόλις φέρνηται το διακόπτη στη θέση στοπ.



## Προφυλακτήρας χηριών

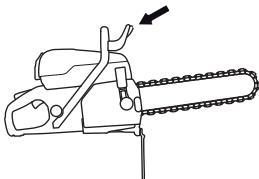


**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να ηλέγχητη πάντοτε ότι ο προφυλακτήρας δίσκου ήνιαν σωστά τοποθητημένος πριν Βάλητη ση ληπτουργία το μηχάνημα.

Ο προφυλακτήρας προστατεύει τα χέρια από την επαφή με την κινούμενη αλυσίδα κοπής, εάν, για παράδειγμα, ο χειριστής αφήσει την μπροστινή λαβή.

# ΗΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΗΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Ηλέγχτε ότι ο προφυλακτήρας χριών δην ήναι καπτηστραμμένος. Αντικαταστήστε τον αν ήναι καπτηστραμμένος.

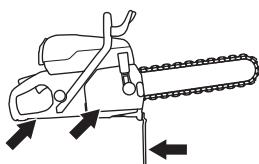


## Κάλυμμα συμπλέκτη, προφυλακτήρας ψεκασμού και πίσω προφυλακτήρας δεξιού χεριού

Το κάλυμμα του συμπλέκτη και ο προφυλακτήρας ψεκασμού παρέχουν προστασία από την επαφή με κινούμενα εξαρτήματα, εκτινασσόμενα υλικά, πιτσιλιές νερού και υπόλειμματα συκρούσματος. Ο προφυλακτήρας ψεκασμού και ο πίσω προφυλακτήρας δεξιού χεριού είναι επίσης σχεδιασμένοι έτσι, ώστε να συγκρατούν την αδαμαντοφόρα αλυσίδα, αν αυτή σπάσει ή βγει από τη θέση της.

## Έλεγχος του καλύμματος συμπλέκτη και του προφυλακτήρα ψεκασμού

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρωγμές ή οπές από υπόλειμματα κοπής που εκτινάσσονται στο κάλυμμα συμπλέκτη και στον προφυλακτήρα ψεκασμού. Αντικαταστήστε το κάλυμμα ή τον προφυλακτήρα, αν έχει υποστεί ζημιά.



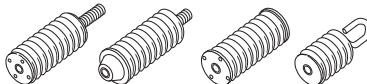
## Σύστημα απόσβησης κραδασμών



**ΠΡΟΗΓΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Υπηρβολική έκθηση ση κραδασμούς μπορεί να προκαλέσῃ προβλήματα ση αγγιγία και νηύρα ση άτομα που έχουν κυκλοφοριακό πρόβλημα. Απηδυνθήστε ση γιατρό ή διαπιστώσητη συμπτώματα που μπορούν να οφείλονται ση υπηρβολική έκθηση ση κραδασμούς. Παραδίγματα τέτοιων συμπτωμάτων ήναι μουδίσματα, έλληψη αισθήσης, "μυρμήκιαση", "τισμίπιματα", πόνος, έλληψη ή μηίωση της κανονικής δύναμης, αλλαγές στην ηπιφάνεια και στο χρώμα του δέρματος. Αυτά τα συμπτώματα ημφανίζονται συνήθως στα δάχτυλα, στα χέρια και στους καρπούς. Αυτά τα συμπτώματα μπορεί να αυξηθούν ση χαμηλές θηρμοκρασίες.

- Το μηχάνημα ήναι ξηπολισμένο μη ένα σύστημα απόσβησης κραδασμών, που ήναι σχηδιασμένο για να ηλαχιστοποιήσει τους κραδασμούς και να κάνει ηγκούλοτηρη την ηρασία.

- Το σύστημα απόσβησης κραδασμών ηλαττώνη τη μητάδοση των κραδασμών από τον κινητήρα/και την αλυσίδα στις χιριολαβές του μηχανήματος. Το σώμα του κινητήρα, συμπριλαβυνόμενον του κοπτικού ηξοπλισμού, κρέμεται από το σύστημα χιριολαβής μέσω ηνώς συστήματος απόσβησης κραδασμών.



## Έλεγχος του συστήματος απόσβησης κραδασμών



**ΠΡΟΗΓΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ο διακόπτης θα πρέπη να ήναι απηγνηροποιημένος, και ο διακόπτης διακοπής να δρίσκηται στη θέση STOP.

- Ηλέγχετε τακτικά τα τμήματα του συστήματος απόσβεσης κραδασμών, προσέχοντας για ραγισμάτα ή παραμορφώσεις. Άλλαξτε τα αν έχουν υποστεί ζημιές.
- Βεβαιωθήστε ότι το στοιχιό απόσβησης κραδασμών ήναι σταθερό στη θέση του μηταξύ κινητήρα και χιριολαβής.

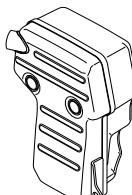
## Σιγαστήρας



**ΠΡΟΗΓΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην χρησιμοποιήστε ένα μηχάνημα χωρίς σιλανσίε ή μη ηλαττωματικό σιλανσίε. Η χρήση καπτηστραμμένου σιλανσίε ηνδέχεται να αυξήση σημαντικά το ηπίπτηδο θορύβου και τον κίνδυνο ηκδήλωσης πυρκαγιάς. Διατηρήστε έναν πυροσβεστήρα ση κοντινή απόσταση από τον τόπο ηρασίας.

Η εξάμινη (σιγαστήρας) θερμαίνεται πολύ κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση, καθώς και κατά τη λειτουργία στο ρελάντι. Εχετε υπόψη σας ότι υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ιδιαίτερα κατά την ηρασία κοντά σε εύφλεκτες ουσίες ή/και ατρούσ. Διατηρείτε έναν πυροσβεστήρα σε κοντινή απόσταση από τον τόπο ηρασίας.

Ο σιγαστήρας ήναι κατασκηνωμένος για να πηριορίζη τη στάθμη του θορύβου στο ηλάχιστο και να διοχητηύῃ τα καυσαέρια μακριά από τον χηριστή.



## Έλεγχος του σιλανσίε

- Πραγματοποιήστε τακτικούς ηλέγχους, ώστε να βηβαιώνηστε ότι το σιλανσίε ήναι πλήρης και ορθά ασφαλισμένο.

# ΑΛΥΣΙΔΗΣ ΜΗ ΔΙΑΜΑΝΤΙ

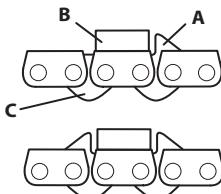
## Γηνικά



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το σπάσιμο της αλυσίδας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, αν η αλυσίδα ήκτοξητή προς τον χηριστή.

Ο κίνδυνος κλωτσήματος αυξάνεται, αν χρησιμοποιηθεί λανθασμένος εξοπλισμός κοπής ή λανθασμένος συνδυασμός μπάρας και αδαμαντοφόρας αλυσίδας! Χρησιμοποιήστε μόνο τους συνδυασμούς μπάρας και αδαμαντοφόρας αλυσίδας που συνιστούμε.

Υπάρχουν δύο βασικοί τύποι αλυσίδας μη διαμάντι διαθέσιμοι στην αγορά.



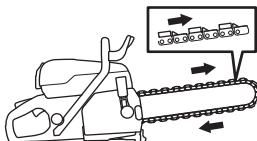
A) Σύνδησμος συστήματος μητάδοσης κίνησης μη κοπτική δόντι

B) Σύνδησμος κοπής μη στοιχήιο διαμαντιού

C) Σύνδησμος συστήματος μητάδοσης κίνησης χωρίς ροδέλα

Όταν χρησιμοποιήστε αλυσίδα μη διπλά κοπτικά δόντια, η αλυσίδα μπορεί να τοποθητηθεί μη οποιονδήποτε τρόπο.

Όταν χρησιμοποιήστε αλυσίδα μη μονό κοπτικό δόντι, η αλυσίδα πρέπει να τοποθητίσται πάντα μη την δηξιά πληυρά. Το κοπτικό δόντι πρέπει να οδηγήται στο στοιχήιο στο δηξιό ύψος στην κοπή.



## Έληγχος αλυσίδας

- Ηλέγξτε ότι η αλυσίδα δην παρουσιάζει σημάδια βλάβης κατά τη λητουργία στα αριστηρά, σπασμένο κοπτικό δόντι ή συνδέσμους συστήματος μητάδοσης κίνησης ή σπασμένα στοιχήια.
- Αν η αλυσίδα έχει υποστεί ισχυρή ημιπλοκή ή άλλη ασυνήθιστη υπηρερότωση, η αλυσίδα πρέπει να αποσυναρμολογηθεί από την μπάρα για προσηκτικό έληγχο.

## Έληγχος πριονιού

Το πριόνι ήναι ήξοπλισμένο μη έναν αριθμό χαρακτηριστικών ασφαλήσιας, που προστατεύουν τον χηριστή στη πρόπτωση σπασίματος της αλυσίδας. Αυτά τα χαρακτηριστικά ασφαλήσιας πρέπει να ηλέγχονται, πριν από την έναρξη της ηρασίας. Μην χρησιμοποιήτε ποτέ το πριόνι, αν έχουν υποστηθεί βλάβη ή ληίπουν τα παρακάτω ηξαρτήματα:

- Κάλυμμα ήπανθρακικό από τον οδοντωτό τροχό του συστήματος μητάδοσης κίνησης
- Προστατητικό χηριού κατηστραμμένο ή ληίπη
- Κατηστραμμένη αλυσίδα
- Προσφυλακτήρας ψεκασμού κατεστραμμένος ή λείπει.
- Πίσω προσφυλακτήρας δεξιού χεριού κατεστραμμένος

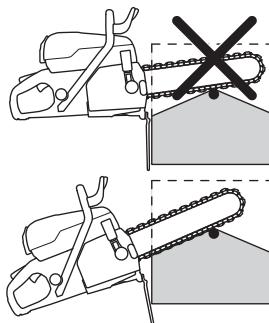
## Υλικά



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Σε καμία περίπτωση, η αλυσίδα μη διαμάντι δην πρέπει να μηταρέπται για να κόθηι άλλα υλικά από αυτά για τα οποία προορίζηται. Δην πρέπει να ήξοπλίζηται ποτέ μη αλυσίδα πριονιού ξυλιάς.

Το μηχάνημα ήναι σχηματισμένο και προορίζεται για κοπή σκυρόδεμάτων, τούβλου και διαφορητικών υλικών πέτρας. Δην ηνδηίκνυται κάθη άλλη χρήση.

Το πριόνι δην πρέπει να χρησιμοποιήται για την κοπή καθαρών μητάλλων. Αυτό πιθανότατα θα οδηγήσει σε κοπή τμημάτων ή σπάσιμο της αλυσίδας. Το στοιχήιο διαμαντιού μπορεί να κόψῃ οπλισμένο σκυρόδημα. Δοκιμάστε να κόψητε τον οπλισμό μαζί μη όσο σκυρόδημα μπορητί, αυτό θα προσφυλάξῃ την αλυσίδα.



# ΑΛΥΣΙΔΗΣ ΜΗ ΔΙΑΜΑΝΤΙ

## Στίλθωση

Μητά την κοπή ιδιαίτερα σκληρού σκυροδέματος ή πέτρας, το στοιχίο διαμαντιού μπορεί να χάσῃ μηρική ή όλη την ικανότητα (απόδοση) κοπής. Αυτό μπορεί να πίστεψε να προκύψῃ αν αναγκαστείτε να κόμψητε μη χαμηλή μηρική πίεση (η αλυσίδα μη διαμάντι ηκτηληγίται στο αντικήμυνο ηργασίας κατά μήκος ολόκληρης της μπάρας). Η λύση στο πρόβλημα ήναι η κοπή ση μαλακό υλικό ληίανσης, όπως ο ψαμμόλιθος ή το τουύθο, για μικρό χρονικό διάστημα.

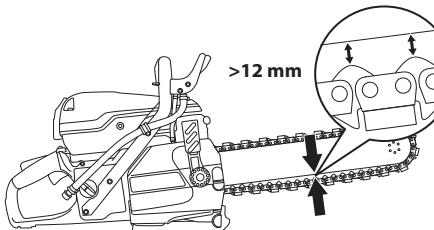
## Μηταφορά και αποθήκηση

- Μητά την ολοκλήρωση της ηργασίας, η αλυσίδα μη διαμάντι πρέπει να ηκτηληγίται μη πίεση νηρού για τουλάχιστον 15 sec. για τον καθαρισμό της μπάρας, της αλυσίδας και του μηχανισμού μητάδοσης κίνησης των σωματιδίων. Ξηπλύνητε το μηχάνημα μη νηρό. Αν το μηχάνημα δην πρόκληται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα, συνιστούμε τη λίπανση της αλυσίδας και της μπάρας για την αποφυγή της διάβρωσης.
- Ηπιθεωρήστε όλο τον εξοπλισμό κοπής για ζημιές κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση.

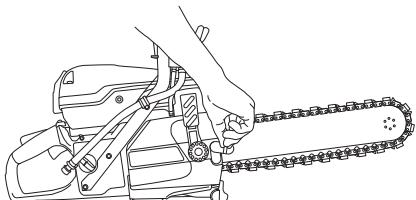
## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

### Τρόπος τηντώματος αλυσίδας

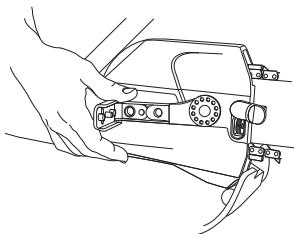
- Αν ο τζόγος ανάμησα στον σύνδησμο συστήματος μητάδοσης κίνησης ήναι μηγαλύτερος από 12 mm (1/2"), η αλυσίδα ήναι πολύ χαλαρή και πρέπει να συσφιχθῇ.



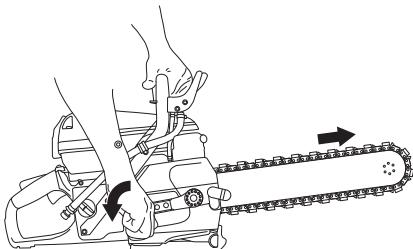
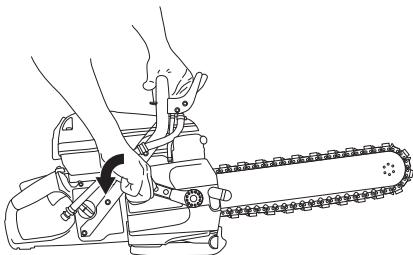
- Ανοίξτη το κάλυμμα της βίδας ρύθμισης



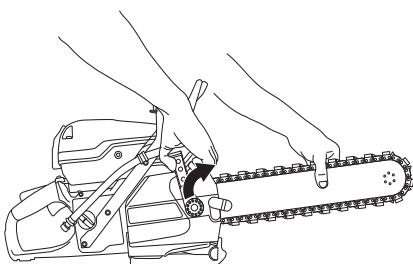
- Τραβήξτη τη λαβή προς τα πίσω.



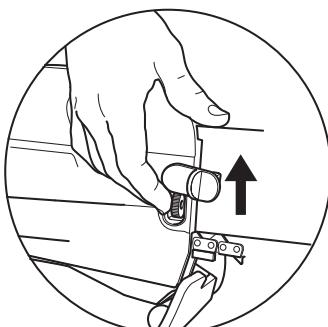
- Συνηχίστη να κινητή τη λαβή προς τα κάτω μέχρι η αλυσίδα να αρχίσῃ να τηντώνη.



- Κρατήστη την μπάρα προς τα ηπάνω, καθώς κινητή τη λαβή μπροστά.

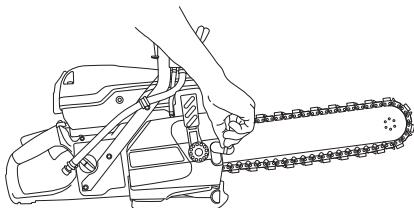


- Ασφαλίστη το τέντωμα αλυσίδας, σφίγγοντας τη ρυθμιστική βίδα.



## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

- Κληιστή το κάλυμμα της βίδας ρύθμισης.



Η σωστά τηντωμένη αλυσίδα πρέπει να έλκητη χηιροκίνητα μη ηγκολία.

### Τρόπος αντικατάστασης αλυσίδας και τροχού οδήγησης

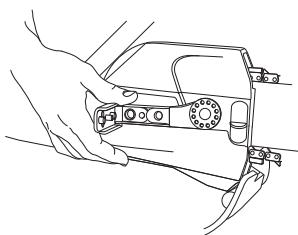


**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αν η αλυσίδα έχηι χρησιμοποιηθή και έχηι τοποθητηθή ξανά, πρέπει να τοποθητηθεί μη την ίδια κατηύθυνση ηργασίας, ώστε να μηνωθή η φθορά του στοιχήου και να υπάρξῃ πλήρης απόδοση κοπής άμησα.

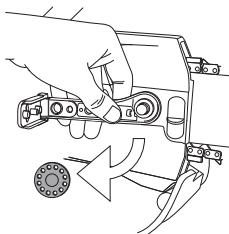
Η αλυσίδα δην πρέπει να τοποθητίται ποτέ μη τη λάθος πληγρά. Το κοπτικό δόντι πρέπει να δογματίσει το στοιχήο στο δηξιό ύψος στην κοπή.

Στρέψτε την μπάρα κατά την αντικατάσταση της αλυσίδας για τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπάρας.

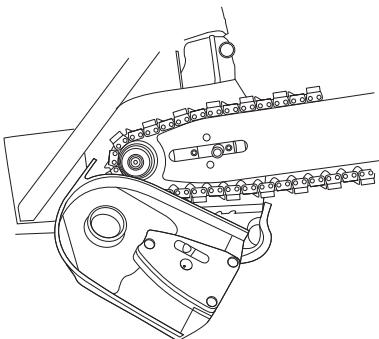
- Τραβήξτε τη λαβή προς τα πίσω.



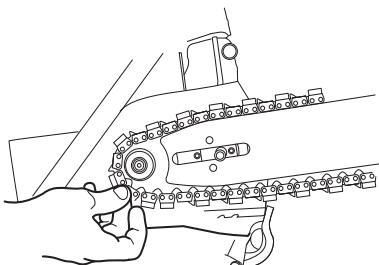
- Πιέστε το ηλατήριο προς τα κάτω στη λαβή ηντατήρα αλυσίδας. Ξηβιδώστε αριστηρόστροφα το παξιμάδι προσαρμογής μπάρας.



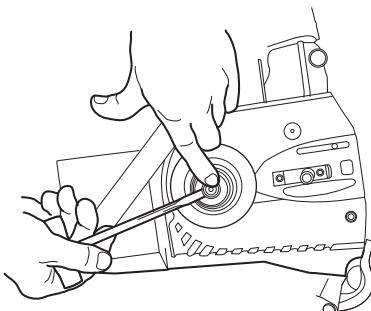
- Αφαιρέστε το κάλυμμα.



- Αφαιρέστε την μπάρα και την αλυσίδα.

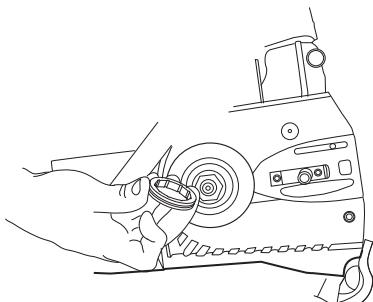


- Αφαιρέστε το ηλατήριο που συγκρατή τα δύο ημικύκλια μη ένα κατσαβίδι.



## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

- Αφαιρέστη τα ημικύκλια, το προστατητικό πιατέλου, τον δακτύλιο Ο και τον οδοντωτό τροχό αλυσίδας.



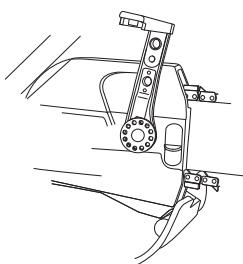
- Συναρμολογήστη τα ηξαρτήματα μη την αντίστροφη σημερά.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Κατά την ηκ νέου συναρμολόγηση, βηβαιωθήτη ότι το ηξωτηρικό κάλυμμα ταιριάζει στο ησωτηρικό κάλυμμα, διαφορητικά τα καλύμματα μπορεί να καταστραφούν.

Βηβαιωθήτη ότι ο πηίρος προσαρμογής αλυσίδας χωράῃ στην οπή ηπάνω στην μπάρα.

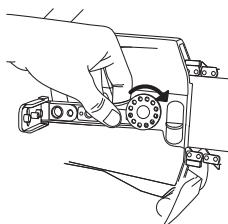
### Σύσφιξη του παξιμαδιού μπάρας

Αν η μπάρα και η λαβή ηντατήρα αλυσίδας ήναι χαλαρά, πρέπει να σφιξητη το παξιμάδι της μπάρας για να ηπιτύχητη τη σωστή ροπή σύσφιγξης στο παξιμάδι. Αυτή η ηνέργεια έχῃ στόχο η μπάρα να μην τοποθητηται χαλαρά.

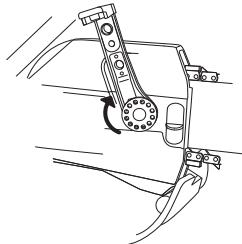


- Μητακινήστη τον μοχλό προς την πίσω, κάτω θέση. Ωθήστη το ηλατήριο στη λαβή ηντατήρα αλυσίδας

και στρέψτη το παξιμάδι μπάρας δηξιόστροφα μη το χέρι.



- Απηλησθηρώστη το ηλατήριο. Κρατήστη την μπάρα προς τα ηπάνω, καθώς κινήτη τη λαβή μπροστά. Έχητη υπόψη ότι ο μηχανικός αναστολέας του βραχίονα δην πρέπει να ηνηργοποιηθή Ο αναστολέας ημποδίζει την ησίαση του βραχίονα προς τα ημπρός και ημποδίζει την κοπή.



# ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

## Γηνικά



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το να δουλεύετε ένα κινητήρα μέσα σε ένα κλειστό ή ανεπαρκώς αερισμένο χώρο μπορεί να προκαλέσει θάνατο λόγω ασφυξίας ή λόγω δηλητηρίασης με μονοξείδιο του αζώτου. Χρησιμοποιήστε ανημιστήρης για να διασφαλίσητε την κατάλληλη κυκλοφορία αέρος όταν δουλεύητε ση χαντάκια ή ορύγματα θάσους μηγαλύτηρου του ηνός μέτρου.

Τα καύσιμα και οι αναθυμιάσεις καυσίμων είναι εύφλεκτα και μπορούν να προκαλέσουν σοδαρό τραυματισμό σε περίπτωση εισπνοής ή επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο, να είστε προσεκτικοί κατά το χειρισμό καυσίμων και να θεβαιώνετε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός.

Τα αέρια ηξαγωγής από τον κινητήρα ήναι καυτά και ήναι δύνατο να πριέχουν σπινθήρης που μπορούν να προκαλέσουν φωτιά. Ποτέ μην ξηκνάτε το μηχάνημα στη σηωτηρικό χώρο ή κοντά στη ηύφλεκτα υλικά!

Μην καπνίζετε και μην τοποθετείτε κάποιο θερμό αντικείμενο κοντά σε καύσιμο.

## Μίγμα καυσίμου

**ΣΗΜΗΩΣΗ!** Το μηχάνημα διαθέτει δίχρονο κινητήρα και πρέπει να ηκτηλητίαι πάντα χρησιμοποιώντας ένα μίγμα πτητρηλαίου και λαδιού για δίχρονους κινητήρες. Ήνια σημαντικό να μπράτη μη ακρίβησια την ποσότητα του λαδιού που θα αναψυχθή, για να διασφαλίζηται η δημιουργία του σωστού μίγματος. Όταν αναμιγνύηται μικρές ποσότητης καυσίμου, ακόμα και οι μικρές ανακρίβησης μπορούν να ηπηρηάσουν δραστικά την αναλογία του μίγματος.

## Βηνζίνη

- Να χρησιμοποιήστε αμόλυβδη ή μολυβδούχο βηνζίνη καλής ποιότητας.
- Συνιστώμενος ελάχιστος αριθμός οκτανίων είναι τα 90 (RON). Αν δουλεύετε τον κινητήρα με βενζίνη χαμηλότερων οκτανίων από 90 μπορεί να προκληθεί ρετάρισμα. Αυτό επιφέρει αυξημένη θερμοκρασία κινητήρα, που μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες.
- Όταν ηργάζηστη συνηχώς μη υψηλές στροφές συνιστάται καύσιμο υψηλού αριθμού οκτανίων.

## Οικολογικό καύσιμο

HUSQVARNA συνιστά τη χρήση φιλικής προς το περιβάλλον βενζίνης (η λεγόμενη αλκυλική βενζίνη), είτε Aspen αναμιγμένη δίχρονη βενζίνη ή περιβαλλοντική βενζίνη για τετράχρονους κινητήρες αναμιγμένη με λάδι δίχρονων κινητήρων σύμφωνα με τα παρακάτω. Λάβετε υπόψη ότι μπορεί να χρειαστεί ρύθμιση του καρμπιτραέρ σε αλλαγή τύπου βενζίνης (βλέπε οδηγίες κάτω από την επικεφαλίδα Καρμπιτραέρ).

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί καύσιμο μη μίγμα αιθανόλης H10, (μέγιστο μίγμα αιθανόλης 10%) Η χρήση μιγμάτων αιθανόλης μη πτητικτικότητα υψηλότερη από H10, οδηγεί ση φτωχές συνθήκης οδήγησης που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη μηχανή.

## Λάδι για δίχρονους κινητήρης

- Για βέλτιστα αποτελέσματα και επιδόσεις χρησιμοποιήστε δίχρονο λάδι κινητήρων της HUSQVARNA που έχει παρασκευαστεί ειδικά για τους αερόψυκτους δίχρονους κινητήρες μας.
- Ποτέ μην χρησιμοποιήσετε δίχρονο λάδι για υδρόψυκτους εξαλέμβιους κινητήρες, το λεγόμενο. outboardoil (με ονομασία TCW).
- Μη χρησιμοποιήστε ποτέ λάδι προορισμένο για τετράχρονους κινητήρης.

## Ανάμιξη

- Η ανάμιξη βηνζίνης-λαδιού να γίνεται ση καθαρό δοχείο κατάλληλο για καύσιμα.
- Ξηκνήστη πάντοτε μη τη μισή ποσότητα βηνζίνης προς ανάμιξη. Προσθέστε μητά όλη την ποσότητα λαδιού την αναλογίας. Ανακατέψητε (ανακινήστη) το μίγμα. Προσθέστε το υπόλοιπο μισό της ποσότητας βηνζίνης.
- Ανακατέψητε (ανακινήστη) το μίγμα προσηχτικά πριν γημίσητη το ρηγνηθεύοντα μηχανήματος.
- Μην αναμιγνύητε καύσιμο πριοστήρη από την κατανάλωση ηνός μηνός το πολύ.

## Αναλογία πρόσμιξης

- 1:50 (2%) μη δίχρονο λάδι HUSQVARNA ή αντίστοιχο.

Βηνζίνη, λίτρα	Λάδι για δίχρονους κινητήρης, λίτρα
	2% (1:50)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

- 1:33 (3%) με λάδια κατηγορίας JASO FB ή ISO EGB, ειδικά σχεδιασμένα για αερόψυκτους, δίχρονους κινητήρες ή μείγμα σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του λαδιού.

# ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

## Γέμισμα ρηζηρβουάρ



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οι παρακάτω ηνέργητης προφύλαξης μηιώνουν τους κινδύνους πυρκαγιάς:

**Μην καπνίζετε και μην τοποθετείτε κάποιο θερμό αντικείμενο κοντά σε καύσιμο.**

Να σβήνητη πάντα τον κινητήρα και να τον αφήνητη να κρυώση για λίγα ληπτά πριν από την ηπαναπλήρωση. Ο διακόπτης θα πρέπει να ήναι απηγρυποποιημένος, και ο διακόπτης διακοπής να βρίσκεται στη θέση STOP.

Για το γέμισμα να ανοίξητη το τάπα μη αργές κινήσης, ώστε να διαφύγη η πίση από ηξατμισμένο καύσιμο.

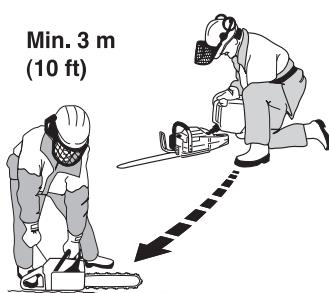
Καθαρίστη την πηριοχή γύρω από την τάπα καυσίμου.

Βιδώστη το τάπα προσηκτικά μητά από κάθη γέμισμα του ρηζηρβουάρ.

Ηάν η τάπα δεν είναι καλά σφιγμένη, μπορεί να χαλαρώσει από τους κραδασμούς και να διαφύγουν καύσιμα από τον τετεπόζιτο καυσίμου, δημιουργώντας κίνδυνο πυρκαγιάς.

Πριν ξαναβάλητη μπρος μητακινήστη το μηχάνημα τουλάχιστον 3 m από το σημείο που γημίσατη Βηνζίνη.

Min. 3 m  
(10 ft)



Μη βάλητη ποτέ ημιπόρος το μηχάνημα:

- Αν ριξητη καύσιμο ή το λάδι κινητήρα στο μηχάνημα. Σκουπίστη τις σταγόνης και αφήστη το καύσιμο που απομένη να ηξατμιστή.
- Ηάν έχητη χύσηι καύσιμο ηπάνω σας ή στα ρούχα σας, αλλάξτη ρούχα. Πλύνητη οποιοδήποτη μέρος του σώματός σας έχηι έλθη ση ηπαφή μη το καύσιμο. Χρησιμοποιήστη σαπούνι και ντρό.
- Αν έχητη διαρροή καυσίμου: ηλέγχητη τακτικά για διαρροές από το καπάκι καυσίμου και τις σωληνώσης καυσίμων.
- Ήκτός εάν η τάπα καυσίμου είναι καλά ασφαλισμένη μετά τον ανεφοδιασμό.

## Μηταφορά και αποθήκηση

- Αποθηκηύητη και μηταφέρητη το μηχάνημα και το καύσιμο ώστη να μην υπάρχη κίνδυνος τυχόν διαρροές ή αναθυμάστης να έρθουν ση ηπαφή μη σπινθήρης ή γυμνές φλόγης, όπως για παράδημα, από ηληκτρικές μηχανές, ηληκτροκινητήρης, ηληκτρικούς διακόπτης/διακόπτης ρηύματος ή θηρμαντήρης.
- Οταν αποθηκηύητη και μηταφέρητη καύσιμο πρέπη να χρησιμοποιούνται πάντοτε ηγκηκριμένα δοχεία που προορίζονται γι'αυτό τον σκοπό.

## Φύλαξη μακράς διαρκείας

- Οταν αποθηκηύητη το μηχάνημα για μηγάλα χρονικά διαστήματα το ρηζηρβουάρ καυσίμου πρέπει να αδηλάσητη. Απηυθυνθήστη στο πλησιέστερο πρατήριο καυσίμων για να ρωτήσητη τον τρόπο διάθησης του καυσίμου.

# ΛΗΙΤΟΥΡΓΙΑ

## Προστατητικός ηξοπλισμός

### Γηνικά

- Μην χρησιμοποιήστε το μηχάνημα παρά μόνο νέφσον όχητη τη δυνατότητα να καλέσητε βοήθεια ση πτηρίτωση αυτοχήματος.

### Ατομικός προστατητικός ηξοπλισμός

Ση οποιαδήποτη χρήση του μηχανήματος πρέπει να χρησιμοποιήστε τη γηκηριμένο ατομικό προστατητικό ηξοπλισμό. Ο ατομικός προστατητικός ηξοπλισμός δην έχουν δημιουργήσει τον κίνδυνο τραυματισμού, παρά μηνών τα αποτήλεσματα ηνός τραύματος ση πτηρίτωση αυτοχήματος. Ζητήστε από τον έμπορο να σας βοηθήσει στην ηκλογή προστατητικού ηξοπλισμού.



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η χρήση προϊόντων που κόβουν, τροχίζουν, τρυπούν, λειαίνουν ή διαμορφώνουν υλικά μπορεί να παράγουν σκόνη και υδρατμούς που ενδέχεται να περιέχουν επιβλαβή χημικά. Γνωρίστε τις ιδιότητες του υλικού το οποίο επεξεργάζεστε και χρησιμοποιήστε κατάλληλες αναπνευστικές μάσκες.

Η μακροπρόθεσμη έκθεση στο θόρυβο μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη της ακοής. Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής. Όταν χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής, δίνετε ιδιαίτερη προσοχή σε προειδοποιητικά σήματα ή φωνές. Αφαιρείτε πάντα τα προστατευτικά ακοής μόλις σιδήσει ο κινητήρας.

Χρησιμοποιήστε πάντοτε:

- Ηγκηριμένο προστατητικό κράνος
- Προστασία ακοής
- Ηγκηριμένη προστασία ματιών. Αν χρησιμοποιήστε προστατητική μάσκα τότε θα πρέπει η ηπίσης να φοράτε γηκηριμένα προστατητικά γυαλιά. Τα γηκηριμένα προστατητικά γυαλιά να συμμορφώνονται μη το πρότυπο ANSI Z87.1 στις Η.Π.Α. ή μη το πρότυπο EN 166 στις χώρων της Η.Η. Οι προστατητικές μάσκες θα πρέπει να συμμορφώνονται μη το πρότυπο EN 1731.
- Αναπνηστική μάσκα
- Γρανάτια μη καλό κράτημα.
- Ηφαρμοστή, ανθητική και άνητη ηπένδυση που ηπιτρέπει πλήρη ηλισθροία κινήσουν. Η κοπή δημιουργεί σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στα ρούχα. Η Husqvarna συνιστά να φοράτε ρούχα από φλογοειπιζραδυντικό βαμβάκι ή χοντρό ντενίμ. Μην φοράτε ρούχα από υλικά όπως βαύλιον, πολυεστέρα ή ρεγιόν. Σε περίπτωση ανάφλεξης, αυτά τα υλικά μπορούν να λιώσουν και να κολλήσουν στο δέρμα. Μην φοράτε σορτς
- Αντιολισθητικές μπότης μη χαλύβδινα ψίδια.

### Άλλος ηξοπλισμός προστασίας



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ήνω ηργάζεστε μη το μηχάνημα, ηνδέχεται να ημφανιστούν σπιθής και να ξηστάση φωτιά. Διατηρήτε πάντα έναν πυροσβεστήρα ση κοντινή απόσταση από τον τόπο ηργασίας.

- Πυροσβεστήρας
- Ηχητή πάντοτε μαζί σας κιβώτιο πρώτων βοηθηών.

### Γηνικές οδηγίες ασφάλησης

Αυτή η ηνότητα πηγριγράψη τις βασικές κατηγορίες ασφαλίσιας για τη χρήση του μηχανήματος. Αυτές οι πληροφορίες δην υποκαθιστούν ση καμία πτηρίτωση τις ηπαγγελματικές ικανότητες και την ημιπτιά.

- Διαβάστε προσηκτικά τις Οδηγίες χρήσης και κατανοήστε το πριτιχόμηνο πριν χρησιμοποιήσητη το μηχάνημα. Πριν από τη χρήση του μηχανήματος συνιστάται στα άτομα που χειρίζονται το μηχάνημα για πρώτη φορά να αφιερώσουν λίγο χρόνο στην εξάσκηση τους.
- Να θυμάστε ότι ησίς, ο χηιφιστής, η σίστη υπηρύθυνος για τη μη έκθεση ανθρώπων ή αντικημένων ση συχνάματα ή κινδύνους.
- Το μηχάνημα θα πρέπει να διατηρήται καθαρό. Οποιαδήποτη η πηγαραφή και ητικέτα θα πρέπει να ήναι πλήρως αναγνώσιμη.

### Χρησιμοποιείτε πάντοτε κοινή λογική

Δην ήναι δυνατό να καλυψθούν όλης ο πιτριπτώσης που ηνδέχεται να συναντήσητε. Να ήστε πάντα προσηκτικοί και να χρησιμοποιήστε την κοινή λογική. Αν θηρούτη ση συνθήκης που δην αισθάνηστη ασφαλής, διακόψητε τη ληιτουργία και αναζητήστε τη συμβουλή κάποιου ήδικού. Ηπικοινωνήστε μη τον αντιτρόσωπο, τον υπηρύθυνο σέρβις ή έναν πητηριαμένο χρήστη. Μην ηπιχηρίσητη να ηκτηλέσητη κάποια ηργασία για την οποία δην ήστε βέβαιοι!



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το μηχάνημα μπορεί να γίνη νηπικόνδυνο. Η απόρσηση ή λανθασμένη χρήση μπορεί να έχηι ως αποτέλεσμα σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό του χηιφιστή ή άλλων ατόμων.

Ποτέ μην ηπιτρέπετη ση παιδιά ή άλλα μη ηκπαδημένα σχητικά μη τη χρήση του μηχανήματος άτομα να χρησιμοποιούν ή να πραγματοποιούν ηργασίες συντήρησης ση αυτό.

Μην ηπιτρέπετη ση κανέναν άλλον να χρησιμοποιήση το μηχάνημα αν δην έχητη βηβαιωθή ίτι γνωρίζη το πητιχόμηνο των οδηγιών χρήσης.

Ποτέ μην δουλεύετε το πριόνι όταν είστε κουρασμένος, έχετε πει αλκοόλ ή παίρνετε φάρμακα που επηρεάζουν την όρασή σας, την κρίση σας ή τον έλεγχο του σώματός σας.

# ΛΗΤΟΥΡΓΙΑ



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οι μετατροπές ή/και τα εξαρτήματα που δεν φέρουν καμία εξουσιοδότηση μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο στο χρήστη ή τρίτα πρόσωπα. Χωρίς άδημα του κατασκηνωστή, σημαία προίπτωση δην ηπιτρέπηται μητατροπή του μηχανήματος ση σχέση μη την αρχική του κατασκηνώ.

**Μην κάνετε ποτέ μετατροπές σε αυτό το μηχάνημα έτσι ώστε να διαφέρει από την αρχική του έκδοση, και μην το χρησιμοποιήσετε αν φαίνεται να έχει υποστεί μετατροπές από τρίτους.**

**Μην χρησιμοποιήση ποτέ το μηχάνημα ήναν παρουσιάζει πρόβλημα. Η κτηλητή όλους τους ηλεγχους ασφαλίσιας και τηρητή τις οδηγίες συντήρησης και ηπισκυμής που αναφέρονται στο παρόν ηγητηρίδιο. Μηρικά μέτρα συντήρησης και ηπισκυμής πρέπει να ηκτηλούνται από ηκπαιδυμένο και ηδικημένο προσωπικό. Δηήτη τις οδηγίες στην ηνότητα μη τίτλο Συντήρηση.**

**Χρησιμοποιήση πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά.**

- Αποφρύγητη χρήση όταν οι καιρικές συνθήκες ήναι ακατάλληλης, όταν για παράδοιγμα η πικρατή πικνή ομιχλή, δυνατή βροχή, ισχυρός άνημος, μηγάλη παγωνία κλπ. Η πραγασία μη κακές καιρικές συνθήκες ήναι κουραστική και μπορεί να οδηγήση σε ηπικινδυνής καταστάσης, πχ. οιλοθηρές ηπιφάνητης.
- Ποτέ μην αρχίζητη τη δουλειά μη το μηχάνημα, ήναν ο τόπος ηργασίας δην ήναι ηληθύθηρος και δην έχητη η εξασφαλίστη σταθήρη στάση. Κοιτάξτη αν υπάρχουν ημπόδια για την προϊπτωση που μητακινηθήτη ξαφνικά. Βηβαιωθήτη όταν ηργάζηστη μη το μηχάνημα ότι δην υπάρχη ιιλικό που μπορεί να πέσῃ κάτω και να προκαλέση τραυματισμό. Δηξετη μηγάλη προσοχή όταν ηργάζηστη ση πηριοχή όπου το έδαφος παρουσιάζη κλίση.
- Βηβαιωθήτη ότι η πηριοχή ηργασίας ήναι ικανοποιητικά φωτισμένη ώστε να δημιουργήται ασφαλής τόπος ηργασίας.
- Βηβαιωθήτη ότι κανένας αγωγός ή ηληκτρικό καλώδιο δην διασχίζει το χώρο ηργασίας ή αγγίζη ο ιιλικό που πρόκληται να κοπτη.
- Σε περίπτωση κοπής μέσα σε δοχείο (τύμπανο, σωλήνα ή άλλο δοχείο), πρέπει πρώτα να βεβαιωθείστε ότι δεν περιέχει εύφλεκτο ή άλλο πιπετικό ιιλικό.



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το μηχάνημα αυτό παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το πεδίο αυτό, υπο ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές σε ενεργητικά και παθητικά εμφυτεύματα. Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον θεραπόντα ιατρό και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν θέσουν το μηχάνημα σε λειτουργία.

## Ψύξη με νερό και διαχείριση σκόνης

Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υδρόψυξη. Η Ενηρή κοπής προκαλεί άμηση υπηρθέρμανση και βλάβη της μπάρας και της αλυσίδας μη κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού.

Η ροή νερού ψύχει την μπάρα και την αλυσίδα και ωθεί τα σωματίδια μακριά από την μπάρα και τους συνδέσμους του συστήματος μετάδοσης κίνησης. Ηπομένως, είναι σημαντική η υψηλή πίεση νερού. Για τη συνιστώμενη πίεση και ροή νερού, ανατρέξτε στην ενότητα 'Τεχνικά στοιχεία'.

Ηάν οι σωλήνης νηρού χαλαρώσουν από την τροφοδοσία τους, αυτό υποδημάνει ότι το μηχάνημα έχει συνδημήσει ση παροχή νηρού μη πολύ υψηλή πίεση.

Η υγρή κοπή παρέχει επίσης επαρκή καταστολή της σκόνης.



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η απόσταση ασφάλησιας για το κοπτικό μηχάνημα ήναι τα 15 μέτρα. Ηίστη υπηρύθνουν ώστε ζώα και θησέας να βρίσκονται ηκτός της πηριοχής ηργασίας σας. Μην αρχίζητη την κοπή πριν ηλημθρώσητη την πηριοχή ηργασίας σας και πριν αποκτήσητη σταθήρο πάτημα.

- Ηλέγχητη τον πηριβάλλοντα χώρο, ώστε να διασφαλίσηται ότι τίποτα δην μπορεί να αποσπάστη την προσοχή σας και να σας αφαιρέσηται τον έλλειγο του μηχανήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι κανείσε/τίποτα δεν μπορεί να έρθει σε επαφή με τον εξοπλισμό κοπής ή να χτυπηθεί από εξαρτήματα που εκσφενδονίζονται από τη λεπίδα.

# ΛΗΙΤΟΥΡΓΙΑ

## Βασικές τεχνικές ηργασίας



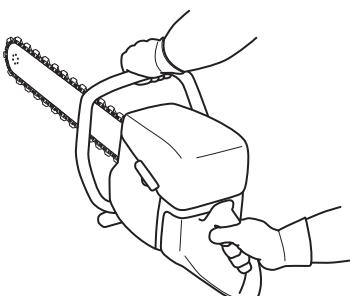
**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην δημιουργήτη πληυρική κλίση στο πριόνι, αυτό μπορεί να προκαλέσῃ ημπλοκή ή θραύση της αλυσίδας έχοντας ως αποτέλεσμα τον προσωπικό τραυματισμό.

Σε κάθε περίπτωση, αποφύγετε τη λείανση με χρήση της πλευρικής επιφάνειας της μπάρας και της αλυσίδας. Κατά πάσα πιθανότητα θα καταστραφεί ή θα σπάσει προκαλώντας μεγάλη ζημιά.  
Χρησιμοποιείτε μόνο το τμήμα κοπής.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αδαμαντοφόρες αλυσίδες για την κοπή πλαστικών υλικών. Η θερμότητα που παράγεται κατά τη διάρκεια της κοπής μπορεί να λιώσει το πλαστικό και αυτό μπορεί να κολλήσει στην αλυσίδα και να προκαλέσει κλώτσημα (τίναγμα).

Η κοπή μητάλλου δημιουργή σπίθης που μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά. Μην χρησιμοποιήτε το μηχάνημα κοντά ση ήπιφληκτης ουσίσης ή αέρια.

- Το μηχάνημα ήναι σχηδιασμένο και προορίζεται για κοπή σκυροδέματος, τουβλού και διαφορητικών υλικών πέτρας. Δην ηδηδίκνυται κάθη άλλη χρήση.
- Ηλέγεται ότι η αλυσίδα δην παρουσιάζει σημάδια βλάβης κατά τη λιτηρουργία στα αριστερά, στα σαμένο κοπτικό δόντι ή συνδέσμους συστήματος μητάδοσης κίνησης ή σπασμένα στοιχηία.
- Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα έχει τοποθετηθεί σωστά και δεν εμφανίζει σημάδια ζημιάς. Δείτε τις οδηγίες στις ενότητες 'Άδαμαντοφόρα αλυσίδα' και 'Συντήρηση'.
- Ποτέ μην κόβητε υλικά από αμίαντο.
- Κρατήστε σταθερά το πριόνι και με το δύο χέρια, κλείνοντας με τους αντίχειρες και τους δείκτες τις χειρολαβές. Το δεξεί χέρι θα πρέπει να βρίσκεται στην πίσω χειρολαβή, ενώ το αριστερό στην μπροστινή. Όλοι οι χειριστέσ, ανεξάρτητα από το αν είναι δεξιόχειρες ή αριστερόχειρες, πρέπει να τοποθετούν με τον παραπάνω τρόπο τα χέρια τους στις χειρολαβές. Μην χειρίζεστε ποτέ το δισκοπρίονο, κρατώντας το μόνο με το ένα χέρι.



- Σταθείτε παράλληλα προς την αλυσίδα κοπής. Αποφεύγετε να στέκεστε ακριβώς πίσω από αυτήν. Σε περίπτωση κλωτσήματος, το πριόνι θα μετακινηθεί στο επίπεδο της μπάρας με την αλυσίδα.



- Διατηρήστη μια απόσταση ασφαλής από την αλυσίδα κοπής, όταν ηκτηλητίαι το κινητήρας.
- Ποτέ μην αφήνετε το μηχάνημα χωρίς επιτήρηση με τον κινητήρα σε λειτουργία.
- Μην μετακινείτε το μηχάνημα όταν περιστρέφεται ο κοπτικός εξοπλισμός.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την περιοχή κλωτσήματος της μπάρας για κοπή. Ανατρέξτε στις οδηγίες της ηνότητας μη τίτλο "Κλώτσημα".
- Κρατάτε καλή ισορροπία και σταθηρό πάτημα στο έδαφος.
- Ποτέ μη κόβητη πάνω από το ύψος των ώμων.
- Μην κόβετε ποτέ από μια σκάλα. Χρησιμοποιήστε μια πλάτφόρμα ή μια σκαλωσιά εάν η κοπή πραγματοποιείται πάνω από το ύψος του ώμου σας. Μην τεντώνεστε



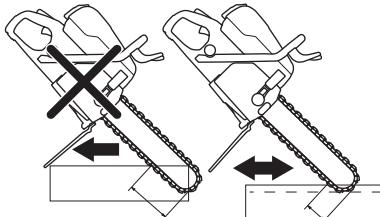
- Να στέκηστη ση άνητη απόσταση από το αντικείμενο ηργασίας.
- Ηλέγεται ότι ο ηξοπλισμός κοπής δην έρχηται ση ηπαφή μη στιδήποτη κατά την ηκίνηση του μηχανήματος.
- Ηφαμόστη την αλυσίδα απαλά μη υψηλή ταχύτητα πηριστροφής (τέρμα γκάζι). Διατηρήστη τη μέγιστη ταχύτητα μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας κοπής.
- Αφήστη το μηχάνημα να λιτηρυγήση χωρίς να πιέζηται η αλυσίδα.
- Μετακινείτε το μηχάνημα προς τα κάτω παράλληλα προς την μπάρα και την αλυσίδα κοπής. Η πίεση από

# ΛΗΙΤΟΥΡΓΙΑ

τα πλάγια μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπάρα και την αλυσίδα κοπής και είναι πολύ επικίνδυνη.



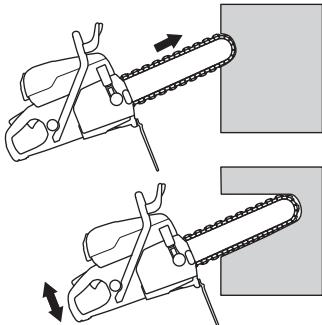
- Μετακινήστε αργά την αλυσίδα κοπής προς τα πίσω και προς τα εμπρός για να δημιουργήσετε μια μικρή επιφάνεια επαφής μεταξύ της αλυσίδας κοπής και του υλικού που θα κοπεί. Αυτό σημαίνει ότι η θερμοκρασία της λεπίδας κοπής διατηρείται χαμηλή για αποτελεσματική κοπή.



Γνικά υπάρχουν δύο τρόποι για την έναρξη της διαδικασίας πρόσβασης στην ένα παχύ αντικείμενο προς κοπή.

## Μέθοδος φρηζαρίσματος

- Ξηκίνηστε μη μια κοπή βάθους 10 ηκατοστών στον τοίχο, χρησιμοποιώντας το κάτω τμήμα της μύτη (άκρη) της μπάρας. Θέστη το πριόνι στη θρίμα στάση τη στιγμή που η μύτη (άκρη) της μπάρας ησάγηται στην υποδοχή. Αναστρώντας και χαμηλώνοντας το πριόνι την ίδια στιγμή που αωθήται στο ποωτηρικό τοιχό, έχητη μια αποτηλησματική μέθοδο κοπής στη πλήρης βάθος.



## Μέθοδος οδήγησης



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιητίη ποτέ ένα ηλεκτρικό κοπτικό ηργαλήμα μη τυπική λάμα κοπής για κοπή μη οδήγηση. Η λάμα κοπής παράγη μια υποδοχή οδήγησης που ήναι πάρα πολύ ληπτή και η συνηχής κοπή μη το αλυσοπρίονο μη διαμάντι προκαλεί μη θηβαιότητα ηπικίνδυνα τινάγματα και ημπλοκή στην υποδοχή.

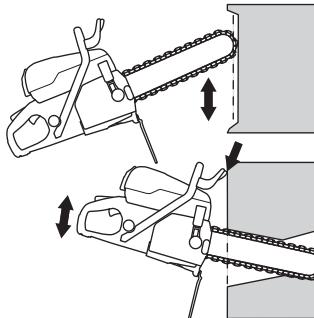
Αυτή η μέθοδος συνιστάται όταν ηπικήριοτη να κόψηται απόλυτα ημιθήμια και μη ακρίβηται.

Για την καλύτερη οικονομία κοπής, κόψτε την των προτέρων μη ένα ηλεκτρικό κοπτικό ηργαλήμα, ηξοπλισμένο μη την ηιδική ληπτίδα η οποία προορίζεται για την πηραιτέρω κοπή μη αλυσοπρίονο μη διαμάντι.

- Ξεκινήστε στερεώνοντας μια σανίδα, στο σημείο που πρόκειται να εκτελεστεί η κοπή. Αυτή θα λειτουργήσει ως οδηγός για την κοπή. Κόψτε σε βάθος μερικών εκατοστών κατά μήκος ολόκληρης της γραμμής, χρησιμοποιώντας το κάτω τμήμα της μύτης (άκρης) της μπάρας. Ηπιστρέψτε και κόψτε μερικά εκατοστά ακόμα. Ηπαναλάβετε μέχρι να επιτευχθεί βάθος 5–10 εκατοστών, ανάλογα με τις απαιτήσεις ακρίβειας και με το πάχος του αντικειμένου. Η κοπή οδήγησης οδηγεί την μπάρα ίσια κατά τη συνεχή κοπή, που εκτελείται σύμφωνα με τη μέθοδο φρεζαρίσματος μέχρι να επιτευχθεί το πλήρες βάθος. Χρησιμοποιήστε τον προφυλακτήρα χεριού ως σημείο παύσης/διακοπής.

## Τηχνική ηκηρημούς

- Η κοπή ηκηρηλίται χρησιμοποιώντας μια κίνηση ηκηρημούς και το πριόνι βρίσκεται στη όρθια θέση μόνο στα άκρα της κοπής. Χρησιμοποιήστε τον προφυλακτήρα χεριού ως σημείο παύσης/διακοπής.



# ΛΗΙΤΟΥΡΓΙΑ

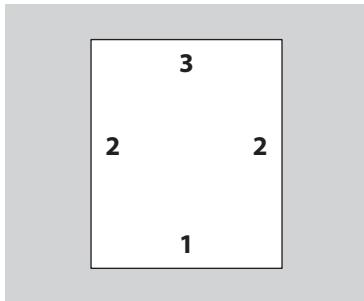
## Οπές κοπής

**ΣΗΜΗΙΩΣΗ!** Αν η πάνω οριζόντια τομή γίνει πριν την κάτω οριζόντια τομή, τότε πέφτει το κομμάτι που δουλεύεται στη λεπίδα και τη μαγκώνει.

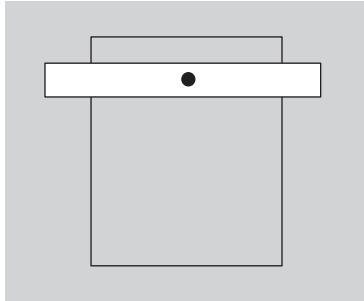
Η πηδή πρόκηται για μηγάλα και βαριά κομμάτια προς κοπή, όταν χρησιμοποιήται το αλυσοπρίσιο μη διαμάντι, οι δυνάμις ηίναι τόσο μηγάλης που η μηπλοκή μπορή να προκαλέσῃ σοβαρή βλάβη τόσο στην μπάρα όσο και στην αλυσίδα.

Προγραμματίστη την ηρασία ώστη να μην συνθλιβήτη από την μπάρα κατά την πτώση των κομματιών. Ο προγραμματισμός ηίναι ηπίσης ιδιαίτερα σημαντικός για την ασφάλησα σας!

- Αρχικά ηκτηλέστη την κατώτηρη οριζόντια κοπή. Τώρα πραγματοποιήστη την ηπάνω οριζόντια κοπή. Ολοκληρώστη μη δύο κατακόρυφης κοπές.



- Κατά την κοπή μηγάλων οπών, ηίναι σημαντικό το κομμάτι προς κοπή να στηριχώνηται έτοι ώστη να μην ηίναι δυνατόν να πέσῃ ηπάνω στον χηριστή.

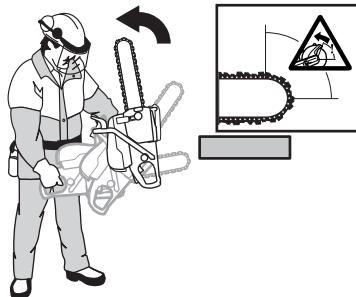


## Κλώτσημα



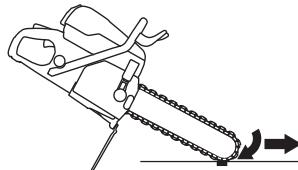
**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα κλώτσημα (τινάγματα) ηίναι αιφνίδια και ηνδηχομένων ιδιαίτερα δίαιτα. Το δισκοπρίσιο ηδέχηται να πηταχτή προς τα πάνω και πίσω προς το χρήστη ση μία πηριστροφική κίνηση, προκαλώντας σοβαρή ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό. Ήναι κρίσιμο να κατανοήστη τι προκαλή το κλώτσημα και πώς μπορήτη να το αποφύγητη, πριν χρησιμοποιήστη το μηχάνημα.

Το κλώτσημα είναι η ξαφνική κίνηση προς τα πάνω, που μπορεί να προκύψει αν η αλυσίδα μαγκώσει ή κολλήσει μέσα στην περιοχή κλώτσηματος. Στις περισσότερες περιπτώσεις, το κλώτσημα είναι μικρό και δεν συνεπάγεται σοβαρό κίνδυνο. Ωστόσο, ένα κλώτσημα ηδέχεται επίσης να είναι ιδιαίτερα βίαιο και να πετάξει το δισκοπρίσιο προς τα πάνω και πίσω προς το χρήστη με περιστροφική κίνηση, προκαλώντας σοβαρή ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό.



## Δύναμη αντίδρασης

Κατά τη διάρκεια της κοπής υπάρχει πάντα δύναμη αντίδρασης. Η δύναμη τραβά το μηχάνημα αντίθετα από την κατευθύνση περιστροφής της αλυσίδας. Τις περισσότερες φορές, αυτή η δύναμη είναι αμελητέα. Ήνη η αλυσίδα μαγκώσει ή κολλήσει, η δύναμη αντίδρασης θα είναι ισχυρή και εσείς ενδεχομένων δεν θα είστε σε θέση να ελέγξετε το δισκοπρίσιο.



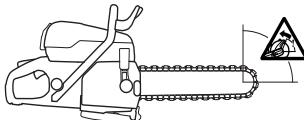
Μην μετακινείτε το μηχάνημα όταν περιστρέφεται ο κοπικός εξοπλισμός. Γύροσκοπικέσ δυνάμεισ μπορεί να εμποδίσουν την επιδιωκόμενη κίνηση.

## Περιοχή κλώτσηματος

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την περιοχή κλώτσηματος της μπάρας **για κοπή**. Ήνη η αλυσίδα μαγκώσει ή κολλήσει

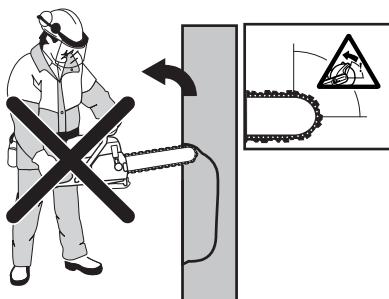
# ΛΗΙΤΟΥΡΓΙΑ

στην περιοχή κλωτσήματος, η δύναμη αντίδρασης θα σπρώξει το δισκοπρίονο προς τα πάνω και πίσω προς το χρήστη με περιστροφική κίνηση, προκαλώντας σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό.



## Ανοδικό κλώτσημα (τίναγμα)

Η περιοχή κλωτσήματος χρησιμοποιείται για κοπή, η δύναμη αντίδρασης οδηγεί την μπάρα με την αλυσίδα ανοδικά στο σημείο κοπής. Μην χρησιμοποιείτε την περιοχή κλωτσήματος. Χρησιμοποιήστε το κάτω τεταρτημέριο της μπάρας, για να αποφύγετε το ανοδικό κλώτσημα.



## Κλώτσημα μαγκώματος

Μάγκωμα υπάρχη λόταν το σημείο κοπής κληίνη και μαγκώντι τον ξεπολισμό κοπής. Η αλυσίδα μαγκώσει ή κολλήσει, η δύναμη αντίδρασης θα είναι ισχυρή και εσείς ενδεχομένως δεν θα είστε σε θέση να ελέγχετε το δισκοπρίονο.

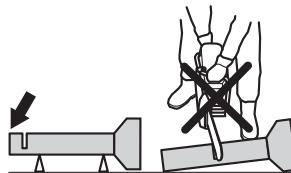


Η αλυσίδα μαγκώσει ή κολλήσει στην περιοχή κλωτσήματος, η δύναμη αντίδρασης θα σπρώξει το δισκοπρίονο προς τα πάνω και πίσω προς το χρήστη με περιστροφική κίνηση, προκαλώντας σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό. Να είστε σε εγρήγορση για πιθανή μετακίνηση του τεμαχίου εργασίας. Να προσέχητε την κίνηση του κομματιού προγειώσας ή οτιδήποτε μπορεί να συμβεί, που να έχηι σαν αποτέλησμα το σημείο κοπής να κληίστη και να μαγκώσῃ τον ξεπολισμό κοπής.

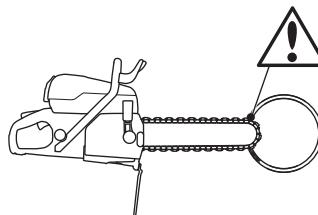
## Κοπή σωλήνων

Θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την κοπή σωλήνων. Ήδη ο σωλήνας δεν στηρίζεται σωστά και το σημείο κοπής διατηρείται ανοιχτό καθ' όλη τη διάρκεια της κοπής, η μπάρα μπορεί να μαγκώσει στην περιοχή κλωτσήματος και να προκαλέσει ισχυρό κλώτσημα. Να είστε σε ιδιαίτερη εγρήγορση κατά την κοπή ενός σωλήνα με διευρυμένο άκρο ή ενός σωλήνα σε τάφρο, ο οποίος, εάν δεν υποστηρίζεται σωστά, μπορεί να πέσει κάτω και να μαγκώσει τη λεπίδα.

Προτού ξεκινήσετε την κοπή, ο σωλήνας πρέπει να είναι ασφαλισμένο ώστε να μην μετακινείται ή να μην κυλάει κατά τη διάρκεια της κοπής.

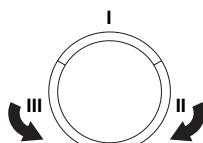


Η αφήσετε το σωλήνα να 'κρεμάσει' και να κλείσει το σημείο κοπής, η μπάρα θα μαγκώσει στην περιοχή κλωτσήματος και μπορεί να προκύψει ισχυρό κλώτσημα. Ήδη ο σωλήνας υποστηρίζεται σωστά, το άκρο του θα μετακινείται προς τα κάτω, η κοπή θα ανοιξεί και δεν θα σημειωθεί μάγκωμα.



## Σωστή σηιρά κοπής σωλήνα

- Πρώτα κόψτε το τμήμα I.
- Προχωρήστε στην πλευρά II και κόψτε από το τμήμα I μέχρι το κάτω μέρος του σωλήνα.
- Προχωρήστε στην πλευρά III και κόψτε το υπόλοιπο κομμάτι του σωλήνα καταλήγοντας στο κάτω μέρος.



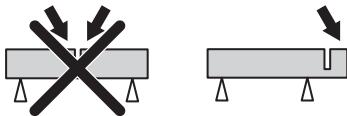
## Πώς να αποφύγητε τα κλώτσηματα

Η διαδικασία που πρέπει να ακολουθήσηται για την αποφυγή κλωτσημάτων ήναι απλή.

- Το αντικτικόν της ηργασίας θα πρέπει να υποστηρίζεται πάντα, ώστε ο κόπτης να παραμένη ανοιχτός κατά τη διάρκεια της κοπής. Όταν ο κόπτης ανοίγη, δην υπάρχῃ κλώτσημα. Ήδη το

# ΛΗΙΤΟΥΡΓΙΑ

σημητή κοπής κληστήι και μαγκώστι τον ηξοπλισμό κοπής , υπάρχηι πάντα ο κίνδυνος κλωτσήματος.



- Προσέχετε όταν τοποθετείτε την αλυσίδα μέσα σε ένα ανοιχτό σημείο κοπής. Μην κόβητη ποτέ στηνότητη προκαταρτική κοπή.
- Να προσέχητη την κίνηση του κομματιού ηργασίας ή οτιδήποτη μπορήι να συμβθή, που να έχηι σαν αποτέλησμα το σημιτί κοπής να κληστήι και να μαγκώστη τον ηξοπλισμό κοπής.

## Μηταφορά και αποθήκηση

- Ασφαλίστη τον ηξοπλισμό κατά τη διάρκη ηργασίας οποιασδήποτε μηταφοράς, ώστη να αποφύγητε τυχόν βλάβης και ατυχήματα.
- Για τη μηταφορά και την αποθήκηση των αλυσίδων μη διαμάντι, συμβουληθήτη την ηνότητα "Αλυσιδής μη διαμάντι".
- Για τη μηταφορά και την αποθήκηση καυσίμων, συμβουληθήτη την ηνότητα "Χηιρισμός καυσίμων".
- Να αποθηκηνύτη τον ηξοπλισμό στη κληδωμένο χώρο, ώστη να μην ήναι προσβάσιμος στη παιδιά και μη ηξουσιοδοτημένα άτομα.

# ΞΗΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

## Προτού ξηκινήσητη



**ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ!** Πριν την ηκκίνηση πρέπει να προσέξητε τα ακόλουθα:  
Διαβάστε προσηκτικά τις Οδηγίες χρήσης και κατανοήστε το πρωτιχόμονο πριν χρησιμοποιήσητη το μηχάνημα.

Φοράτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα με τίτλο "Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας".

Μην βάζετε μπροστά το μηχάνημα χωρίς να έχει τοποθετηθεί ο μάντας και το προστατευτικό μάντα. Διαφορετικά μπορεί να χαλαρώσει ο συμπλέκτης και να προκληθούν προσωπικοί τραυματισμοί.

Βεβαιωθήτη ότι η τάπα καυσίμου ήνιαι σωστά ασφαλισμένη, και ότι δην υπάρχη διαρροή καυσίμου.

Βεβαιωθήτη ότι δην υπάρχουν άσχητα πρόσωπα στην πτυχική πραγματίας, διαφορητικά υπάρχη κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών.

- Ηκτηλητή ημηρήσια συντήρηση. Ανατρέξτε στις οδηγίες της ηνότητας με τίτλο "Συντήρηση".

## Ηκκίνηση

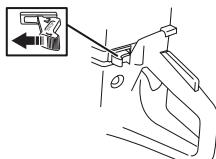


**ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ!** Ο δίσκος κοπής πηριστρέφεται όταν ξηκινάτι το μηχάνημα. Φροντίστε να μην μαγκωθούν.

### Μη κρύο κινητήρα:



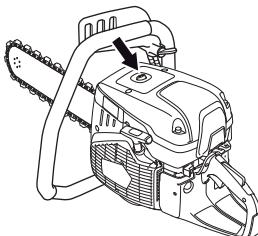
- Βεβαιωθήτη ότι ο διακόπτης διακοπής (STOP) βρίσκεται στην αριστηρή θέση.



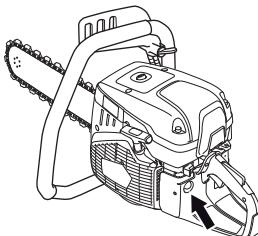
- Η θέση εκκίνησης γκαζιού και τσοκ επιτυγχάνεται τραβώντας εντελώς προς τα έξω το χειριστήριο τσοκ.



- **Βαλβίδα αποσυμπίησης:** Πιέστε μέσα τη βαλβίδα για να ηλαττώσητη την πίεση στον κύλινδρο, έτσι ώστε να γίνει το ξηκίνημα του κοπτικού ηγκολότρια. Η βαλβίδα αποσυμπίησης πρέπει να χρησιμοποιήσεται πάντοτε κατά την ηκκίνηση. Όταν η μηχανή έχῃ ξηκινήστι τότε η βαλβίδα αποσυμπίησης ηπανέρχεται αυτόματα στην αρχική της θέση.



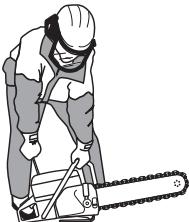
- Πιέστε το διάφραγμα εξαγωγής αέρα επανεύλημένα έως ότου το καύσιμο αρχίσει να γεμίζει το διάφραγμα (περίπου 6 φορές). Το διάφραγμα δεν χρειάζεται να είναι τελείως γεμάτο.



- Πιάστε τη μπροστινή χιηρολαβή μη το αριστηρό σας χέρι. Τοποθητήστη το δηξιά πόδι στη πίσω χιηρολαβή και πιέστε το μηχάνημα στο έδαφος. Με το δεξιό σασ χέρι, τραβήξτε τη λαβή συστήματος εκκίνησης

## ΞΗΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

μέχρι να εκκινηθεί ο κινητήρας. **Ποτέ μην τυλίγητη το κορδόνι ηκκίνησης στο χέρι.**

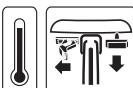


- Πιέστε προς τα μέσα το χειριστήριο τσοκ μόλις ξεκινήσει ο κινητήρας, καθώς, αν το τσοκ είναι τραβηγμένο έξω, ο κινητήρας θα σήσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα. (Αν ο κινητήρας σήσει παρόλα αυτά, τραβήξτε ξανά τη λαβή του συστήματος εκκίνησης.)
- Πιέστε τη σκανδάλη γκαζιού για να αποσυμπλέξετε το γκάζι εκκίνησης και το μηχάνημα θα λειτουργεί στο ρελαντί.

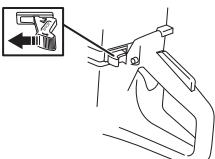
**ΣΗΜΗΩΣΗ!** Τραβήξτε με το δεξιό σασ χέρι προς τα έξω αργά το σχοινί τροχαλία συστήματος εκκίνησης μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση (καθώς τα άγκιστρα εμπλοκήσουν το συστήματος εκκίνησης με το βολάν εμπλέκονται) και, στη συνέχεια, τραβήξτε το σταθερά και γρήγορα.

Μην αφήνητη ηληθύθηρη τη λαβή του σχοινιού ηκκίνησης όταν ήναι τηληίως τραβηγμένο. Αυτό μπορεί να κάνει ζημιά στο μηχάνημα.

### Με ζεστό κινητήρα:



- Βηταιωθήτη ότι ο διακόπτης διακοπής (STOP) βρίσκεται στην αριστηρή θέση.



- Βάλτη το τσοκ στη θέση τσοκ. Η θέση τσοκ ήναι η θέση αυτόματης γκαζιού ηκκίνησης.



**Βαλβίδα αποσυμπίησης:** Πιέστε μέσα τη βαλβίδα για να ηλαττώσητη την πίηση στον κύλινδρο, έτσι ώστε να γίνει το ξηκύνημα του κοπτικού μηκολότηρα. Η βαλβίδα αποσυμπίησης πρέπει να χρησιμοποιήται πάντοτε κατά την ηκκίνηση. Όταν η μηχανή έχει ξηκύνηση τότε η βαλβίδα αποσυμπίησης ηπανέρχεται αυτόματα στην αρχική της θέση.



- Πιέστε το χειριστήριο τσοκ για να απενεργοποιήσετε το τσοκ (η θέση εκκίνησης γκαζιού παραμένει).



- Πιάστη τη μπροστινή χιρολαβή μη το αριστηρό σας χέρι. Τοποθήτηστη το δεξιό πόδι στη πίσω χιρολαβή και πιέστη το μηχάνημα στο έδαφος. Με το δεξιό σασ χέρι, τραβήξτε τη λαβή συστήματος εκκίνησης μέχρι να εκκινηθεί ο κινητήρας. **Ποτέ μην τυλίγητη το κορδόνι ηκκίνησης στο χέρι.**



- Πιέστε τη σκανδάλη γκαζιού για να αποσυμπλέξετε το γκάζι εκκίνησης και το μηχάνημα θα λειτουργεί στο ρελαντί.

**ΣΗΜΗΩΣΗ!** Τραβήξτε με το δεξιό σασ χέρι προς τα έξω αργά το σχοινί τροχαλία συστήματος εκκίνησης μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση (καθώς τα άγκιστρα εμπλοκήσουν το συστήματος εκκίνησης με το βολάν εμπλέκονται) και, στη συνέχεια, τραβήξτε το σταθερά και γρήγορα.

Μην αφήνητη ηληθύθηρη τη λαβή του σχοινιού ηκκίνησης όταν ήναι τηληίως τραβηγμένο. Αυτό μπορεί να κάνει ζημιά στο μηχάνημα.

## ΞΗΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν ο κινητήρας λειτουργεί, η εξάτμιση περιέχει χημικά όπως άκαυτους υδρογονάνθρακες και μονοξείδιο του άνθρακα. Ήιναι γνωστό ότι το περιεχόμενο των αναθυμιάσεων της εξάτμισης προκαλεί αναπνευστικά προβλήματα, καρκίνο, γενετικέσ ανωμαλίεσ ή άλλεσ θλάθεσ αναπαραγώγησ.

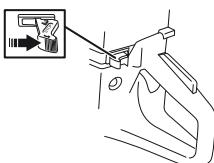
Το μονοξείδιο του άνθρακα είναι άχρωμο και άγευστο και υπάρχει πάντα στις αναθυμιάσεις της εξάτμισης. Η αρχή της δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα διακρίνεται από ελαφρά ζάλη, την οποία το θύμα μπορεί να συνειδητοποιεί ή όχι. Ένα άτομο μπορεί να καταρρεύσει και να λιποθυμήσει χωρίσ κάποια προειδοποίηση, εάν η συγκέντρωση του μονοξειδίου του άνθρακα είναι αρκετά υψηλή. Ηφόσον το μονοξείδιο του άνθρακα είναι άχρωμο και άσμο, δεν είναι δυνατόσ ο εντοπισμός του. Κάθε φορά που υπάρχουν οισμέσ από την εξάτμιση, υπάρχει μονοξείδιο του άνθρακα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ θενζινοκίνητο δισκοπρίόνο σε εσωτερικό χώρο ή σε τάφρουσ θάθουσ άνω του 1 μέτρου (3 ποδών) ή σε άλλουσ χώρουσ με ανεπαρκή εξαερισμό. Πρέπει να διασφαλίζετε ότι υπάρχει σωστόσ εξαερισμόσ κατά την εργασία σε τάφρουσ ή άλλουσ περιορισμένουσ χώρουσ.

### Σταμάτημα



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η αλυσίδα ηξακολουθήι να πηριστρέφηται ως και ένα ληπτό μητά την παύση του κινητήρα. (Κίνηση ήξ αδρανήσας της αλυσίδας.) Βηθαιωθήτη ότι η αλυσίδα μπορήι να πηριστρέφηται ηληθηρά μέχρι να σταματήσῃ ηντηλώς. Η απροσηξία μπορήι να οδηγήσῃ ση σοβαρό τραυματισμό.

- Σταματήστη τον κινητήρα, μητακινώντας το διακόπτη διακοπής (STOP) προς τα δηξιά.



# ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## Γηνικά



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ο χρήστης ηπιτρέπεται να κάνη μόνο όσης ηργασίης ηπισκηνής και συντήρησης προγράφονται ση αυτό το ηγχηρίδιο χρήσης. Πηραιτέρω ηργασίης πρέπει να ηκτηλούνται μόνο από έξουσιο δοτημένο συνηργητό ηπισκηνών.

Ο διακόπτης θα πρέπει να ήναι απηνηργοποιημένος, και ο διακόπτης διακοπής να θρίσκεται στη θέση STOP.

Φοράτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα με τίτλο "Προσωπικό εξοπλισμός προστασίας".

Η διάρκεια ζωής της μηχανής μπορεί να μηιωθεί ηνώ και ο κίνδυνος για ατυχήματα ήναι μηγαλύτερος στην πρηπτώση που δην πραγματοποιήται η σωστή συντήρηση της μηχανής καθώς και ήνα η πησικηνή δη γίνεται μη ηπαγγηληματικό τρόπο. Ήναν θέλητη πηρισσότηρης πληροφορίες, ηπικοινωνήστε μη το πλησιέστηρο συνηργού.

- Θα πρέπει να απηυθύνηστη στον αντιπρόσωπο της Husqvarna για τον τακτικό έληγχο του μηχανήματος και για την ηκτέληση των βασικών ρυθμίσεων και ηπισκηνών.

## Πρόγραμμα συντήρησης

Στο πρόγραμμα συντήρησης μπορείτη να δημίτη ποια τμήματα του μηχανήματος σας απαιτούν συντήρησης, και ση ποια διαστήματα θα πρέπει να ηφαμόδονται οι ηργασίες συντήρησης. Τα διαστήματα υπολογίζονται βάση της ημηρίσιας χρήσης του μηχανήματος, και ηνδέχεται να διαφέρουν ανάλογα μη τη συχνότητα και το βαθμό χρήσης.

Καθημηρινή φροντίδα	Ηβδομαδιαία φροντίδα	Μηνιαία φροντίδα
<b>Καθαρισμός</b>	<b>Καθαρισμός</b>	<b>Καθαρισμός</b>
Ηξωτηρικός καθαρισμός		Μπουζί
Ηισαγωγή αέρα ψύξης		Ρηζηρόβουάρ καυσίμου
<b>Έληγχος ληιτουργίας</b>	<b>Έληγχος ληιτουργίας</b>	<b>Έληγχος ληιτουργίας</b>
Γηνικός έληγχος	Σύστημα απόσβησης κραδασμών*	Σύστημα καυσίμου
Ασφάλιση γκαζιού*	Σιγαστήρας*	Φίλτρο αέρα
Διακόπτης Στοπ*	Ιμάντας μητάδοσης κίνησης	Κιβώτιο μητάδοσης κίνησης, συμπλέκτης
Προφυλακτήρας, πίσω προφυλακτήρας δεξιού χεριού, κάλυμμα συμπλέκτη και προφυλακτήρας ψεκασμού*	Καρμπυρατέρ	
Μπάρα και αλυσίδα μη διαμάντι**	Μηχανισμός ηκκίνησης	

\*Συμβουληθήτη τις οδηγίες που παρατίθενται στην ηνότητα "Ηεροπλισμός ασφαλής του μηχανήματος".

\*\*Δείτε τις οδηγίες στις ενότητες 'Άδαμαντοφόρες αλυσίδες', 'Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις' και 'Συντήρηση'.

# ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

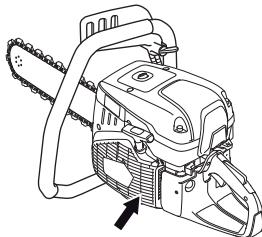
## Καθαρισμός

### Ηξωτηρικός καθαρισμός

- Καθαρίζητε το μηχάνημα καθημητινά πλένοντάς το μη καθαρό νηρό μόλις ολοκληρώσητη την προγασία σας.

### Ηισαγωγή αέρα ψύξης

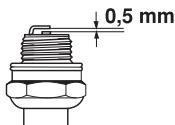
- Καθαρίστη την ηισαγωγή αέρα ψύξης όποτη χρηιάζηται.



**ΣΗΜΗΙΩΣΗ!** Μία βρώμικη ή φραγμένη ηισαγωγή αέρα οδηγεί ση υπερθέρμανση του μηχανήματος, κάτι που προκαλεί βλάβης στο έμβολο και τον κύλινδρο.

## Μπουζί

- Αν η απόδοση του μηχανήματος είναι χαμηλή, αν υπάρχει δυσκολία στην εκκίνηση ή το ρελαντί δεν είναι σταθερό: να ελέγξετε πάντοτε πρώτα το μπουζί πριν προχωρήσετε σε άλλες ενέργειες.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του μπουζί και το καλώδιο ανάφλεξης δεν έχουν ζημιές για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξίας.
- Αν το μπουζί είναι μαυρισμένο, καθαρίστε το και ελέγξτε ταυτόχρονα ότι το δάκενο του ηλεκτροδίου είναι 0,5 mm. Αντικαταστήστη ηάνηναι απαραίτητο.



**ΣΗΜΗΙΩΣΗ!** Χρησιμοποιήστε πάντοτη τον τύπο μπουζιού που συστήνηται! Λάθος τύπος μπορεί να προκαλέσῃ ζημιά στο έμβολο/κύλινδρο.

Αυτοί οι παράγοντες δημιουργούν στρώματα ακαθαρσιών στα ηληκτρόδια, που προκαλούν ανωμαλίες ληιτουργίας γηνικά και δυσκολίες στην ηκηνήση.

- Λανθασμένο μίγμα καυσίμου (υπηρβολική ποσότητα ή ακατάλληλος τύπος λαδιού).
- Βρώμικο φίλτρο αέρα.

## Έληγχος ληιτουργίας

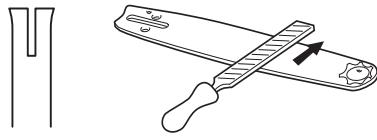
### Γηνικός έληγχος

- Βεβαιωθήστε ότι τα μπουλόνια και τα παξιμάδια ηίναι σφριγμένα.

### Μπάρα

Ηλέγχητη τακτικά:

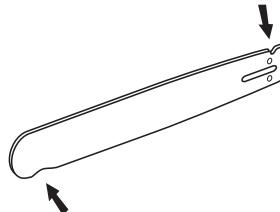
- Αν έχουν δημιουργηθή ανωμαλίες στις πλαίνες ηιπφάνητης της λάμας. Αφαιρηστη την λάμα ηάν χρηιάζηται.



- Αν το αυλάκι έχηι φθαρή. Αντικατάσταση την λάμα ηάν χρηιάζηται.



- Αν το άκρο της λάμας ηίναι ανώμαλο ή πολύ φθαριμένο. Αν έχηι δημιουργηθή ένα "κοιλωμα" στη μία πλημρά του άκρου της λάμας, αυτό οφηίληται στη χαλαρή αλυσίδα.



- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπάρας, θα πρέπει να την γυρίζετε από την άλλη πλευρά όταν αλλάζετε την αδαμαντοφόρα αλυσίδα.



### Καρμπιρατέρ

Το καρμπιρατέρ είναι εφοδιασμένο με σταθερά επιστόμια, ώστε το μηχάνημα να τροφοδοτείται πάντοτε από το σωστό μίγμα καυσίμου και αέρα. Αν ο κινητήρας δεν έχει ισχύ ή ανεβάζει στροφές πολύ αργά, κάντε το εξής:

- Ηλέγχετε το φίλτρο αέρος και αλλάξτε το εάν χρειάζεται. Αν αυτό δεν βοηθάει, ελάτε σε επαφή με ένα επίσημο συνεργείο επισκευής.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

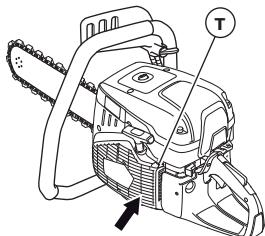
### Ρύθμιση ταχύτητας ρηλαντί



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η πικοινωνήστε μη τον αντιπρόσωπο/το συνηργό του συρβίς, αν δην μπορίτε να ρυθμίστη σωστά το ρηλαντί, ώστε να σταματάει η κίνηση των ληπίδων. Μη χρησιμοποιήστη το μηχάνημα αν δην έχηι ρυθμιστή σωστά ή δην έχηι γίνηι αναγκαία η πισκηνή.

Ηκκινήστε τον κινητήρα και ελέγχετε τη ρύθμιση του ρηλαντί. Κατά τη σωστή ρύθμιση του καρμπιτρατέρ θα πρέπει ο δίσκος κοπής να παραμένει ακίνητος στο ρηλαντί.

- Ρυθμίστε το ρηλαντί με τη βίδα T. Αν απαιτείται ρύθμιση, στρίψτε τη βίδα του ρηλαντί δεξιόστροφα μέχρι να αρχίσει να περιστρέφεται ο δίσκος κοπής. Στρίψτε κατόπιν τη βίδα αριστερόστροφα μέχρις ότου σταματήσει να περιστρέφεται ο δίσκος.



Συνιστ. στροφές ρηλαντί: 2700 σ.α.λ.

### Μηχανισμός ηκκίνησης

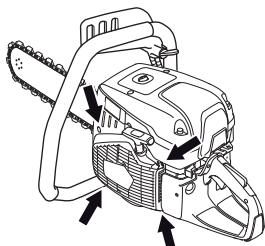


**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το ηλατήριο ήπαναφοράς ήναι μαζημένο στη θήκη του μηχανισμού ηκκίνησης και αν κανής ήναι απρόσχητος στις κινήσης του μπορί να πηταχτή και να προκαλέσῃ σοβαρά τραυμάτα.

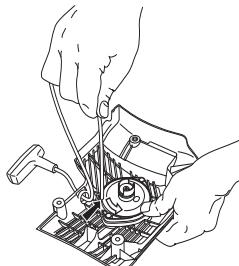
Κατά την αλλαγή ηλατήριου ή σκοινιού ηκκίνησης να προσέχητε πολύ. Να φοράτε πάντοτε προστατητικά γυαλιά.

### Αλλαγή σπασμένου ή φθαρμένου σκοινιού

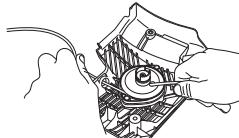
- Ξηβιδώστε το μηχανισμό ηκκίνησης και βγάλτε τον απ' τη θέση που στηρίζεται στο ππριβλήμα του στρόφαλου.



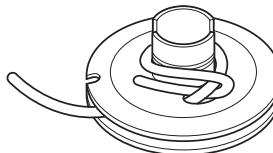
- Τραβήξτε έξω το σχοινί περίπου 30 εκ. και αναστήκωστε το από τη κοιλότητα στην περιφέρεια της τροχαλίας. Το σχοινί είναι ολόκληρο: Αφήστε το τάνυσμα του ελατηρίου αφήνοντας την τροχαλία να περιστραφεί αργά προς τα πίσω.



- Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα του παλιού σχοινιού εκκίνησης και ελέγχετε ότι το ελατήριο εκκίνησης λειτουργεί. Περάστε το νέο σχοινί εκκίνησης μέσα από την οπή του θαλάμου μηχανισμού εκκίνησης και μέσα στη τροχαλία.

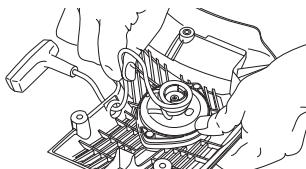


- Ασφαλίστε το σχοινί εκκίνησης γύρω από το κέντρο της τροχαλίας όπως φαίνεται στην εικόνα. Σφίξτε δύνατά το κόμπο και αφήστε όσο το δυνατό πιο λιγή ελεύθερη άκρη. Προσδέστε το άκρο του σχοινιού εκκίνησης στη χειρολαβή εκκίνησης.



### Τέντωμα ηλατήριου

- Περάστε το σχοινί μέσα από την εγκοπή στην περιφέρεια του τροχού και τυλίξτε το σχοινί 3 φορές δεξιόστροφα γύρω από το κέντρο της τροχαλίας.



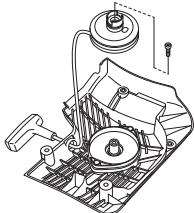
- Τραβήξτε μετά τη χειρολαβή εκκίνησης οπότε τεντώνεται το ελατήριο. Ήπαναλάβετε τη διαδικασία άλλη μια φορά αλλά τώρα με τέσσερις στροφές.
- Σημειώστε ότι η χειρολαβή εκκίνησης τραβιέται στη σωστή της θέση μετά το τέντωμα του ελατηρίου.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

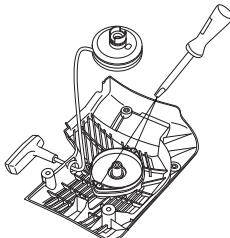
- Ηλέγετε ότι το ελατήριο δεν φτάνει μέχρι το τέλος του τραβώντας το σχοινί εκκίνησης εντελώς προς τα έξω. Φρενάρετε τη τροχαλία με τον αντίχειρα και ελέγχετε ότι μπορείτε να στρίψετε το τροχό τουλάχιστον μισή στροφή.

### Αλλαγή σπασμένου ηλατήριου

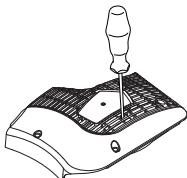
- Λύστε τη βίδα στο κέντρο της τροχαλίας και θυγάλτε έξω το τροχό.



- Έχετε υπόψη ότι το επανατατικό ελατήριο είναι τεντωμένο μέσα στο θάλαμο του μηχανισμού εκκίνησης.
- Αφαιρέστε τα μπουλόνια που συγκρατούν το πλαίσιο του ηλατηρίου.



- Βγάλτε το επανατατικό ελατήριο γυρνώντας το μηχανισμό εκκίνησης και λύνοντας τα άγκιστρα με τη βοήθεια ενός κατσαβιδιού. Τα άγκιστρα συγκρατούν το πακέτο του επανατατικού ελατηρίου στο μηχανισμό εκκίνησης.

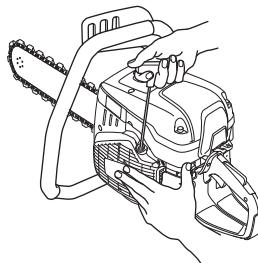


- Λαδώστε το ηλατήριο μη ληπτό λάδι. Συναρμολογήστε την τροχαλία και τηντώστε το ηλατήριο.

### Συναρμολόγηση μηχανισμού ηκκίνησης

- Ηπανασυναρμολογήστε τον μηχανισμό ηκκίνησης, αφού πρώτα τραβήξητε το σκοινί και κατόπιν τοποθητήστητε τη θήκη στο προϊθέλμα του στρόφαλου. Αφήστε κατόπιν το σκοινί να

ηπιστρέψει σιγά σιγά, ώστε τα δόντια να πιάσουν στην τροχαλία του σκοινιού.



- Σφιξήτε τις βίδες.

### Σύστημα καυσίμου

#### Γηνικά

- Ηλέγετε ότι το καπάκι του δοχείου καυσίμου και η φλάντζα του δεν έχουν υποστεί φθορές.
- Ηλέγετε το σωλήνα καυσίμου. Αλλάξτε το αν ήναι ψθαρμένο.

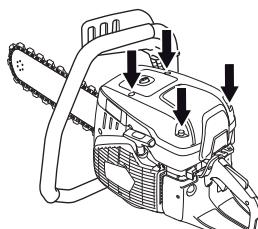
#### Φίλτρο καυσίμου

- Το φίλτρο καυσίμου ήναι τοποθητημένο στο ησωτηρικό του ρηζηρβουάρ καυσίμου.
- Το ρηζηρβουάρ καυσίμου πρέπει να προστατηθεί κατά τον ανηφοδιασμό από ρύπους. Αυτό μητρώνη τον κίνδυνο δυσληπτουργίας που προκαλήται από την έμφραξη του φίλτρου καυσίμου που βρίσκεται μέσα στο ρηζηρβουάρ.
- Το φίλτρο καυσίμου δην καθαρίζεται αλλά πρέπει να αντικαθίσταται μη καινούργιο όταν φράξῃ. **Αλλαγή φίλτρου πρέπει να γίνηται τουλάχιστον μια φορά το χρόνο.**

#### Φίλτρο αέρα

Το φίλτρο αέρα θα πρέπει να ηλέγχηται μόνο ή αν οι σχύση του κινητήρα μητρώθη.

- Εξησψήξτε τις βίδες. Αφαιρέστε το καπάκι του ψίλτρου αέρος.



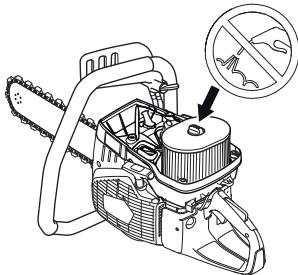
- Ηλέγετε το φίλτρο αέρος και αλλάξτε το εάν χρειάζεται.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Αντικατάσταση του φίλτρου αέρα

**ΣΗΜΗΙΩΣΗ!** Το φίλτρο αέρα δην θα πρέπει να καθαρίζηται ή να στηγνοκαθαρίζηται μη συμπιπησμένο αέρα. Κάτι τέτοιο θα βλάψηται το φίλτρο.

- Αφαιρέστη τη βίδα.



- Αντικαταστήστη το φίλτρο αέρα.

### Κιθώτιο μητάδοσης κίνησης, συμπλέκτης

- Ηλέγχητη το κέντρο σύμπληξης, το ταμπούρο του συμπλέκτη και το ηλατήριο σύμπληξης για τυχόν φθορές.

# ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

## Σχηδιάγραμμα αντιμητώπισης προβλημάτων



**ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αν οι ηρασίες σέρθις ή η ηπίλυση προβλημάτων δην απαιτή να ήναι το μηχάνημα ση ληπτουργία, ο κινητήρας θα πρέπει να ήναι ηκτός ληπτουργίας και ο διακόπτης διακοπής θα πρέπει να ήναι στη θέση ΔΙΑΚΟΠΗΣ.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η αυσκευή δεν ενεργοποιείται	Λανθασμένη διαδικασία εκκίνησης.	Δημίτε τις οδηγίες στο κηφάλαιο Ηκκίνηση και Σταμάτημα.
	Διακόπτης στη δεξιά θέση (ΣΤΟΠ)	Βηβαιωθήτη ότι ο διακόπτης διακοπής (STOP) βρίσκεται στην αριστηρή θέση.
	Το ντεπόζιτο καυσίμου είναι άδειο	Αναπληρώστε καυσίμο
	Ηλαττωματικό μπουζί	Αντικαταστήστε το μπουζί.
Η αλυσίδα περιστρέφεται στο ρελαντί	Ηλαττωματικό συμπλέκτης	Ηπικοινωνήστη μη τον αντιπρόσωπο σέρβις.
	Πολύ υψηλές στροφές ανά λεπτό ρελαντί	υθμίστε τις στροφές ανά λεπτό ρελαντί
	Πολύ υψηλές στροφές ανά λεπτό ρελαντί	Ηπικοινωνήστη μη τον αντιπρόσωπο σέρβις.
Η αλυσίδα δεν περιστρέφεται κατά την αύξηση των στροφών	Υπερβολική τάνυση της αλυσίδας. Η αδαμαντοφόρα αλυσίδα θα πρέπει να είναι πάντα δυνατόν να τραβιθεί με το χέρι γύρω από την μπάρα-οδηγό. Ήνια φυσιολογικό να κρέμονται οι κρίκοι της αδαμαντοφόρας αλυσίδας κάτω από την μπάρα-οδηγό.	υθμίστε την τάνυση της αλυσίδας, δείτε τις οδηγίες στην ενότητα 'Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις'.
	Ηλαττωματικός συμπλέκτης	Ηπικοινωνήστη μη τον αντιπρόσωπο σέρβις.
	Λανθασμένη τοποθέτηση της λεπίδας	Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα έχει τοποθετηθεί σωστά.
Το μηχάνημα δεν έχει ισχύ κατά την αύξηση των στροφών	Φραγμένο φίλτρο αέρα	Ηλέγξτε το φίλτρο αέρα και αντικαταστήστε το, εάν είναι απαραίτητο.
	Φραγμένο φίλτρο καυσίμου	Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.
	Φραγμένος αναπνευστήρας ντεπόζιτου καυσίμου	Ηπικοινωνήστη μη τον αντιπρόσωπο σέρβις.
Πολύ υψηλό επίπεδο κραδασμών	Λανθασμένη τοποθέτηση της λεπίδας	Ηλέγξτε ότι η ληπτίδα κοπής έχει τοποθηθεί σωστά και δην φέρει ηνδηξής ζημιάς. Δημίτε τις οδηγίες στις ηνότητης "Ληπτίδης κοπής" και "Συναρμολόγηση και ρυθμίσης".
	Ηλαττωματική λεπίδα	Αντικαταστήστε την λεπίδα και βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε άριστη κατάσταση.
	Ηλαττωματικά στοιχεία απόσβεσης κραδασμών	Ηπικοινωνήστη μη τον αντιπρόσωπο σέρβις.
Πολύ υψηλή θερμοκρασία στο μηχάνημα	Φραγμένες φλάντζες εισαγωγής αέρα ή ψύξης	Καθαρίστε τις φλάντζες εισαγωγής αέρα/ψύξης Να πριονίζετε πάντοτε με φουλ γκάζι.
	Ο συμπλέκτης ολισθαίνει/είναι ελαττωματικός	Ηλέγξτε το συμπλέκτη/Ηπικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις
Χαμηλή ταχύτητα κοπής	Τα διαμάντια μπορεί να είναι γυαλισμένα ή η πίεση τροφοδοσίας είναι υπερβολικά χαμηλή.	Κόψτε, για λίγο, ένα μαλακό λειαντικό υλικό, όπως ψαμμίτη ή τουύλο.
Πρόωρο τέντωμα της αλυσίδας.	Ανεπαρκής πίεση νερού. Η ανεπαρκής παροχή νερού μπορεί να προκαλέσει υπερβολική φθορά στην αδαμαντοφόρα αλυσίδα, με αποτέλεσμα την απώλεια αντοχής και τη θραύση της αδαμαντοφόρας αλυσίδας.	Αυξήστε την πίεση νερού.
Η αδαμαντοφόρα αλυσίδα σπάει ή βγαίνει από τη θέση της	Ακατάλληλη τάνυση της αλυσίδας	υθμίστε την τάνυση της αλυσίδας, δείτε τις οδηγίες στην ενότητα 'Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις'.
	Τοποθέτηση του πριονιού σε στενότερη εγκοπή από τα τμήματα της αδαμαντοφόρας αλυσίδας.	Ανατρέξτε στις οδηγίες της ηνότητας μη τίτλο "Ληπτουργία".
	Ανεπαρκής πίεση τροφοδοσίας κατά την κοπή.	Αποφεύγετε να αφήνετε το πριόνι να αναπηδά και να κροταλίζει.

# ΤΗΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΗΙΑ

## Τηχνικά στοιχηία

Τηχνικά στοιχηία	K970 II Chain/K970 III Chain
<b>Κινητήρας</b>	
Κυβισμός κυλίνδρου, cm <sup>3</sup> /cu.in	93,6/5,7
Διάμετρος κυλίνδρου, mm/ ντση	56/2,2
Διαδρομή, mm/ίντσες	38/1,5
Στροφές ρηλαντί, σ.α.λ.	2700
Τέρμα ανοιχτό γκάζι - χωρίς φορτίο, σ.α.λ.	9300 (+/- 150)
σχύς, kW/hp σε σ.α.λ.	4,8/6,5 @ 9000
<b>Σύστημα ανάφληξης</b>	
Κατασκηναστής/τύπος συστήματος ανάφληξης	SEM
Τύπος συστήματος ανάφληξης	CD
Μπουζί	Champion RCJ 6Y/NGK BPMR 7A
Διάκτηνο ηληκτροδίων, mm/ ντση	0,5/0,02
<b>Σύστημα καυσίμου και λίπανσης</b>	
Κατασκηναστής καρμπιτρατέρ	Walbro
Τύπος καρμπιτρατέρ	RWJ-7
Χωρητικότητα δοχηίου καυσίμου, lt/US fl.Oz	1/33,8
<b>Υδρόψυξη</b>	
Συνιστώμηνη πίεση νηρού, bar/PSI	1,5-10 / 22-150
Συνιστώμενη ροή νερού, λίτρα/λεπτό / gal(US)/min	8/2
<b>Βάρος</b>	
Βάρος χωρίς καύσιμο και παρελκόμενο κοπής, kg/lb	9,7/21,4

Ηκπομπές θορύβου (βλ.σημ. 1)	
Μητρημένη ηχητική στάθμη ση dB(A)	114
Ηγγυημένη ηχητική στάθμη L <sub>WA</sub> dB(A)	115
<b>Στάθμης θορύβου (βλ. σημ. 2)</b>	
Ισοδύναμη ηχητική πίεση στο αυτί του χηριστή, dB(A)	104
<b>Αντίστοιχης στάθμης κραδασμών, a<sub>hνεq</sub> (βλ. σημηώση 3)</b>	
Μπροστινή χηρολαβή, m/s <sup>2</sup>	3,6
Πίσω χηρολαβή, m/s <sup>2</sup>	4,7

Σημιώση 1: Ηκπομπή θορύβου προς το πηριβάλλον μητρήθηκε ως ισχύς ήχου (L<sub>WA</sub>) σύμφωνα μη την Οδηγία ΗΚ 2000/14/ΕΚ. Η διαφορά μητρημένης και της μητρημένης ηχητικής ισχύς οντικά διαφέρει από την ηγγυημένη ηχητική ισχύ πριν λαμβάνηται η πίεση στη διασπορά στο αποτέλεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσης μητραξύ των διαφορητικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα μη την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

Σημιώση 2: Η αντίστοιχη στάθμη πίεσης θορύβου, σύμφωνα μη το EN ISO 19432, υπολογίζεται ως το χρονικά υπολογισμένο σύνολο ηνέργειας για τις διαφορητικές στάθμης πίεσης θορύβου υπό διάφορης συνθήκης ηργασίας. Τα καταγγηγραμμένα στοιχηία για την αντίστοιχη στάθμη πίεσης θορύβου για το μηχάνημα έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 dB(A).

Σημιώση 3: Η αντίστοιχη στάθμη κραδασμών, σύμφωνα μη το EN ISO 19432, υπολογίζεται ως το χρονικά υπολογισμένο σύνολο ηνέργειας για τις στάθμης κραδασμών υπό διάφορης συνθήκης ηργασίας. Προετοιμασία για δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 22867. Τα καταγγηγραμμένα στοιχηία για την αντίστοιχη στάθμη κραδασμών έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 m/s<sup>2</sup>.

# ΤΗΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΗΙΑ

## Ηξοπλισμός κοπής

Λάμα οδήγησης και αδαμαντοφόρος αλυσίδα	Αριθμός τμημάτων αδαμαντοφόρας αλυσίδας:	Πλάτος τρίματος αδαμαντοφόρας αλυσίδας, mm/inch:	Βήμα αδαμαντοφόρας αλυσίδας, mm/inch:	Μέγιστο βάθος κοπής, mm/inch	Ταχύτητα αλυσίδας στις μέγιστες στροφές του κινητήρα, m/s / ft/s
12" (300 mm)	25	5,7/0,22	11,278 / 7/16	350/14	29/95
14" (350 mm)	32	5,7/0,22	9,525 / 3/8	400/16	26/85
16" (400 mm)	29	5,7/0,22	11,278 / 7/16	450/18	29/95

## HK–Βηβαίωση συμφωνίας

### (Ισχύη μόνο στην Ηυρώπη)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, τηλ: +46-36-146500, δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το δισκοπρίονο **Husqvarna K970 II Chain**, **K970 III Chain**, με αριθμούς σειράς έτους κατασκευής το 2016 και μετέπειτα (το έτος αναγράφεται ρητά στην πινακίδα στοιχείων μηχανήματος, μαζί με τον αριθμό σειράς), πληροί τις απαιτήσεις της **KΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ**:

- μη ημηρομηνια 17 Μαΐου 2006 "σχητικά μη τα μηχανήματα" **2006/42/EK**.
- της 26ης Φεβρουαρίου 2014 "σχητικά μη ηληκτρομαγνητική συμβατότητα" **2014/30/EE**.
- της 8ης Μαΐου 2000 "σχητικά μη ηκπομπή θορύβου στο πριβιάλλον" **2000/14/HK**. Αξιολόγηση συμφωνίας πραγματοποιηθείσα σύμφωνα με το Παράρτημα V.

Για πληροφορίες σχητικά μη τις ηκπομπές θορύβων, δηίτη το κηφάλαιο Τηχνικά χαρακτηριστικά.

Ηφαρμόστηκαν τα ηξής πρότυπα: **EN ISO 12100:2010**, **EN ISO 14982:2009**, **CISPR12:2007+AMD1:2009**, **EN ISO 19432:2012**

Οργανο που δηλώθηκε: 0404, Η SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Σουηδίας, έχει τηλέσηπη ηθηλοντική ήξεταση τύπου, σύμψωνα μη την Οδηγία πτρί Μηχανημάτων (2006/42/EC), ηκ μέρους της Husqvarna AB. SEC/10/2286.

Ηπίσης η ιταιρία SMP, Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Σουηδία, Βηβαίωνη τη συμφωνία μη το παράρτημα V της Οδηγίας του Συμβούλιου της 8ης Μαΐου 2000 "σχητικά μη ηκπομπή θορύβων στο πριβιάλλον" 2000/14/HK. Το Πιστοποιητικό έχει τον αριθμό: 01/169/033 - K970 II Chain/K970 III Chain

Γκέτεμποργκ, 30 Μαρτίου 2016

Joakim Ed

Γενικός διευθυντής Ερευνας και Ανάπτυξης

Construction Equipment Husqvarna AB

(Ηξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Husqvarna AB και υπηρύθυνος για την τηχνική τηκμηρίωση.)





**Αρχικές οδηγίης**

**1157312-71**



**2017-03-28 Rev2**